

中央研究院近代史研究所集刊  
第 35 期（民國 90 年 6 月）  
◎ 中央研究院近代史研究所

# 從「群」到「社會」、「社會主義」—— 中國近代公共領域變遷的思想史研究

金觀濤 劉青峰

## 摘要

本文通過中國近現代史上「群」、「社會」、「社會主義」三個詞的運用、意義演變和更替，來探討二十世紀初期中國公共空間形成和消失的過程。在中國傳統社會，縣以下是紳士鄉村自治，可以稱作民間社會，但並沒有真正的公共空間(*public sphere*)。在西方衝擊下，十九世紀下半葉，「群」從中國傳統政治辭彙中凸顯出來，用於指涉「社會」，這同當時某些知識份子用今文經學來指導維新變法存在著某種關係。隨著革命壓倒維新，「社會」代替「群」用於指涉 *society*，代表了中國近代史上第一次出現公共空間。新文化運動後期，社會主義思潮興起，公共領域(*public realm*)壓倒私人領域(*private realm*)，預示著二十世紀上半葉中國社會的官僚化和國家權力的膨脹。本文力圖將思想史分析和語言學研究結合，用計量方法探討中國近代若干重要政治觀念的形成。

關鍵詞：中國近代思想史、群、社會、社會主義、公共空間、公共領域

# From “Community” to “Society” and “Socialism”: Transformation of Public Sphere in Modern China from the Perspective of Intellectual History

Jin Guantao & Liu Qingfeng

## Abstract

The essay is aimed at investigating the formation and disappearance of public sphere by studying the evolution in the meaning of the terms “qun” (community), “shehui” (society), and “shehuizhuyi” (socialism) in modern Chinese history. In traditional Chinese society, public sphere failed to come into existence though village autonomy did exist below the county level where the gentry had dominance. In late nineteenth century, under the impact of the west, “qun” emerged out of various traditional political terms and became a guiding principle of the society. This phenomenon was closely related to the fact that some intellectuals used “Jinwen Jingxue” (the Modern Text Shool of Confucian classics) as a guideline for the 1898 Reform Movement. As the notion of reform was superseded by that of revolution, “shehui” took the place of “qun” and became the equivalent of the western term “society”. This marked the debut of public sphere in modern Chinese history. And the subsequent rise of socialism could be seen as the subordination of private realm to public realm.

This heralded the expansion of state power and the intensification of bureaucratization in Chinese society in early twentieth century. In this essay, we not only make use of the analytical method(s) of intellectual history but also draw on the study of linguistics. By employing quantitative analysis as our research method, we hope that this study can throw a new light on the formation of modern Chinese political concepts.

**Keywords:** Modern Chinese intellectual history, community, society, socialism, public sphere

# 從「群」到「社會」、「社會主義」—— 中國近代公共領域變遷的思想史研究\*

金觀濤 劉青峰\*\*

正如魚不知道自己生活在水中那樣，長期以來人並不知道自己生活在「社會」之中。「社會」意識的出現，是同傳統人際關係網的解體以及人可以自行組織起來相聯繫的，它是文化現代轉型的一部份。 ——作者

- 一、從人們用甚麼來指涉「社會」談起
- 二、「社會」和「公共空間」
- 三、「群」與今文經學
- 四、「社會」代替「群」原因之一：從維新到革命
- 五、「社會」代替「群」原因之二：紳士的公共空間
- 六、公共空間存在的思想文化條件
- 七、社會主義的勃興
- 八、社會主義的悖論：反社會的社會運動

\* 該研究為我們受香港研究資助局(RGC)資助的 A Quantitative Study of the Formation of Certain Modern Chinese Political Concepts 研究計劃的一部分，在此予以說明並致謝。

\*\* 金觀濤為香港中文大學中國文化研究所當代中國文化研究中心主任、高級研究員；劉青峰為香港中文大學中國文化研究所《二十一世紀》雜誌主編

## 一、從人們用甚麼來指涉「社會」談起

1898 年前後，戊戌維新正在緊鑼密鼓進行之際，士大夫的時論、奏摺中大量使用「群」這個字。他們用「群」指涉「社會」(society)：「社會學」也被稱為「群學」。但是，如果我們考察「群」在中文裏原有含義，就會發現這種用法是頗為奇怪的。「社會」有兩重意思，一是由人形成的各種組織：它常用於作為人類生活在其中的各種組織總稱：<sup>1</sup>第二重意思為家庭之外的公共領域，具有人自行結合形成組織的含義。據《漢語大字典》和《辭源》等辭書，「群」在古文中除了當量詞外，共有十種以上解釋，它們分別為「三個以上的獸畜相聚而成的集體」、「朋輩」、「種類」、「會合」、「集團」、「和好」、「隨俗」、「泛指多數」、「衆多」、「親戚」。<sup>2</sup>這十多種意義中，最常用的意義是泛指多數。其中和「社會」有關的意思是「會合」、「集團」。這裏雖表達了個體集合成衆，隱含了個人形成組織之過程，但並沒有公共空間的意思。這就產生一個問題，為甚麼甲午以後中國士大夫要用「群」來指涉「社會」，從而「群」可以成為中國歷史上第一個用於表達「社會」和公共空間的用語？

更有趣的現象是，在中國近代史上用「群」來指涉「社會」的時間極為短暫，流行不到十年。嚴復(1854-1921)在自己的譯作中，一直是用「群」來譯 society，但在 1903 年，嚴復翻譯甄克斯(Edward Jenks)著作時，已明確放棄用「群」指涉 society 了，將其譯為《社會通詮》。嚴復的這一變化背後，正是當時報刊文章中鋪天蓋地地使用「社會」一詞。任何一個作家，只要考慮自己用詞的公共性，就不得不使用「社會」來指涉 society。「社會」一詞在現代意義上的使用，是一個很複雜的過程。本文重點不是考慮這一詞彙的翻譯和傳播過程，也不是從一般思想史意義上分析其意思，而是從觀念的內在演化來討論「社會」一詞在二十世紀的普及以及其意義，這是以往研究較少注意到的一個側面。首先，我們碰到的問題是：為甚麼在二十世紀頭幾年

<sup>1</sup> Chambers Encyclopaedic English Dictionary (Edinburgh: Chambers, 1994), vol. 13.

<sup>2</sup> 《漢語大字典》（武漢：湖北、四川辭書出版社，1987 年）。

「社會」會取代「群」一詞？其內在的思想史意義又是甚麼？

我們知道，「社會」一詞原意是「春秋社日迎賽土神的集會」；後來，其意如《舊唐書·玄宗紀上》所說：「禮部奏請千秋節休假三日，及村閭社會」，用來指涉「村民集會」。<sup>3</sup>它進一步演變為志趣相同者結合的團體之義，<sup>4</sup>如宋人《近思錄》的「治法」所說：「鄉民為社會，為立科條，旌別善惡，使有勸有恥」。<sup>5</sup>據近人研究，1875年，日本政論家福地櫻痴(1841-1906)將 society 譯為「社會」，黃遵憲(1848-1905)在《日本國志》中把這種用法帶到中國。他這樣論證：「社會者，合衆人之才力，衆人之名望，衆人之技藝，衆人之聲氣，以期遂其志也。」<sup>6</sup>這裏，「社會」正是指志趣相同的個人結合成某種團體，也就是說日本明治時代使用「社會」，正是中文的本來含義。甲午後，大批留學生東渡日本學習，將這種用法帶回中國。似乎中國人用「社會」指涉 society 是受到日本的影響，<sup>7</sup>然而這種看法十分表面化。我們認為，一個民族接受或拒絕使用某一詞彙，往往取決其內部因素。例如當時日本留學生曾從日文中引進「株式會社」（有限公司）和馬鹿（指人糊塗）等詞，但這些詞並沒有被中國人普遍接受。更何況「社會」一詞在十九世紀末士大夫心中，已有其明確含義，它主要用於指涉民間的秘密結社。秘密結社原來就被稱為「社會」，如《宋會要輯稿》所稱：「近又有姦滑，改易名稱，結集社會。」<sup>8</sup>清代秘密結社極為盛行，數量多為歷代之首，達三、四百個，其中絕大多數出現在十八世紀後。<sup>9</sup>這樣，在晚清知識份子心目中「社會」這個詞差不多等同於下層百姓秘密結社，這同西方 society 一詞有著相當大的差距。那麼，為甚麼二十世紀初人們又會接受本來用於指涉秘密

<sup>3</sup> 《中國大百科全書·社會學》（北京：中國大百科全書出版社，1980年），頁272。

<sup>4</sup> 《辭源》（香港：商務印書館，1980-1984年）。

<sup>5</sup> 朱熹編，《近思錄》（台北：金楓出版有限公司，1997年），卷9，「治法」，頁98。

<sup>6</sup> 陳旭麓，〈戊戌時期維新派的社會觀——群學〉，《近代史研究》（1984年3月），總第20期。

<sup>7</sup> 馬西尼，〈現代漢語詞匯的形成〉（上海：漢語大詞典出版社，1997年），頁238。

<sup>8</sup> 楊家駱編，《宋會要輯稿》（台北：世界書局，1964年），冊165，「刑法」，頁6551。

<sup>9</sup> 蔡少卿，《中國秘密社會》（杭州：浙江人民出版社，1989年），頁7。

結社的「社會」一詞來翻譯 society 呢？這是一個有待研究的思想史問題。

另外一個值得重視的現象是，「社會」一詞在中文的廣泛使用，是伴隨「社會主義」傳入並蔚然成風。根據我們所看到的資料，戊戌前後日本用「社會」一詞翻譯 society 已傳入中國，但大多中國知識份子並沒有用「社會」一詞來指涉他們生活在其中的組織。如譚嗣同(1865-1898)1897 年寫《仁學》，已談到「社會學」：「於西書當通《新約》及算學、格致、社會學之書。」<sup>10</sup>但他並沒有單獨使用「社會」一詞。又如 1899 年唐才常(1867-1900)這樣寫道：「若大日本志士所欲餉遺於中國者，則專以政治學、經濟學、哲學、社會學為岌岌。」<sup>11</sup>這裏，「社會」也是在「社會學」中出現的。<sup>12</sup>只是在 1900 年後，「社會」一詞才開始明確用於指涉人類在其中生活的整體組織，但一開始往往也是作為「社會學」、「社會主義」、「社會黨」、「社會倫理」等翻譯名詞的附帶物。例如梁啟超(1873-1929)在《清議報》出版一百冊祝辭中，曾三次運用「社會」一詞，一次用「他社會」指涉外國，兩次作為形容詞和專有名詞「社會進化論」、「社會黨人」（見表三 A）。當時知識份子在談及中國社會組織時，仍更喜歡用「群」。<sup>13</sup>更值得注意的是，1900 年前後，「社會」一詞有時並不是用於指涉 society，而是指「社會主義」。例如〈說國民〉中有這樣的句子：「昔者外國工人，有立會、演說、

<sup>10</sup> 譚嗣同，《仁學》（上海：中華書局，1962 年），頁 6。

<sup>11</sup> 湖南省哲學社會科學研究所編，《唐才常集》（北京：中華書局，1980 年），頁 192。

<sup>12</sup> 有時士大夫偶爾用「社會」來指涉團體，但這時「社會」的準確含義只是某種自願形成的組織或組織過程，大多數是學會；並無今日用於指涉人類在其生活的政治經濟組織之含義。如 1898 年 6 月軍機大臣世鐸在有關奏摺中有這樣的話：「其所稱舉行新政，立十二局以任其事，大都皆日本之新事而中國可以酌行者。曰學校，曰郵政，曰武備，……曰法律，……曰稅計，……曰農商，……曰造幣，……曰遊歷，……曰鐵路、曰礦務、……曰工務，……曰社會，現在學堂初設，風氣未開，民間見聞固陋，勢難驟然奮興。將來各省學校如林，漸摩既熟，然後勸諭民人立會講求，因勢利導，自然事半功倍。」〔沈雲龍主編，《戊戌變法檔案史料·佚名輯》（台北：文海出版社，1976 年），頁 11〕這裏，「社會」指學習日本明治維新時人們自行組織的會和學會等。

<sup>13</sup> 例如梁啟超在《新民說》中只是在解釋「社會倫理」一詞時，用「社會」指涉 society，而在其他地方基本上都用「群」。

開報館、倡『社會』之說，我國有之乎？」<sup>14</sup>直接把「社會」和「社會主義」等同。這表明「社會」代替「群」是直接同「社會主義」、「社會黨」這些外來詞的普及有某種關係。

在西方，十七世紀就已普遍使用「社會」(society)一詞，它是市場經濟和資產階級公共空間形成的產物。而「社會主義」一詞是自拉丁文 *socialis*（社會的）蛻變而來，雖然在詞義上與「社會」同源，但在思潮上卻代表了對市場經濟的反動和個人主義之批判。據考察，「社會主義」一詞最早出現在意大利，時間為 1803 年，其意義同後來的用法並無關係。在目前意義下的「社會主義」一詞是英國人歐文(Robert Owen)與羅貝克(John A. Roebuck)在英國曼徹斯特討論問題時提及。<sup>15</sup>可見「社會主義」一詞的興起是十九世紀批判資本主義和市場經濟思潮的產物。這裏我們看到，中國無論是現代化還是近代公共空間的形成以及「公」和「私」的觀念，其思想史過程都與西方不同。以往對這一問題的研究，多集中於社會史方面，相關的思想史研究，近年來也受到重視。<sup>16</sup>與這些研究不同的是，本文側重於分析「群」、「社會」和「社會主義」三個詞彙在二十世紀初出現的時間順序和使用頻度，使用初步計量統計和觀念意義分析相結合的方法，來釐清它們所代表的觀念乃至價值取向。威廉斯(Raymond Williams)在討論 1780-1950 年英國「社會」和思想變化時，曾經用「工業」、「民主」、「階級」等詞作為繪製思想變遷地圖的據點。<sup>17</sup>而在本文中，我們也正是力圖通過對「群」、「社會」、「社會主義」這三個關鍵詞的意義考察，來理解中國近現代公共領域變遷的思想史過程。

<sup>14</sup> 〈說國民〉，《國民報》，期 2（1901 年 6 月 1 日）。

<sup>15</sup> 龍冠海、張承漢，《社會思想史》（台北：三民書局，1979 年），頁 303。

<sup>16</sup> Jeff Weintraub and Kumar eds., *Public and Private in Thought and Practice* (Chicago: The University of Chicago Press, 1997).

<sup>17</sup> 威廉斯(Raymond Williams)，《文化與社會——1780 年至 1950 年英國文化觀念之發展》（台北：聯經出版事業公司，1985 年），頁 xiii-xxi。

## 二、「社會」和「公共空間」

為了剖析二十世紀初中國用「社會」代替「群」來指涉 society 的原因，並揭示「社會主義」思潮的傳入在思想上對中國公共空間的影響，我們必須概述一下「社會」一詞的普遍使用同公共空間形成的關係。據阿倫特(Hannah Arendt)考察：

「社會的」(social)一詞起源於羅馬，而在希臘語言或者思想中卻沒有一個相對應的詞。……拉丁語中對 *societas* 一詞的運用最初則帶有明顯的，儘管是有限的政治涵義：它指的是為了一個明確目標而組織起來的人與人之間的聯盟，例如人為了統治他人或者犯罪而組織起來。<sup>18</sup>

亞里士多德(Aristotle)和西塞羅(Cicero)所用的 *Societas*，意指公民形成的政治公共體。由於政治參與是古代公民必盡的義務，他們不具有從政治領域撤退之權利，故直到近代隨著 Civil Society 的形成，「社會」這個詞才開始具有如下兩重內涵：第一，它明顯指涉越出個人和家庭範圍、形成市場、沙龍等組織和新人際關係的過程。當這種新關係為公共團體時，它蘊含著把個人組織成公共團體的意思；第二，當這個公共團體是人自願組成時，「社會」意味著存在將「私」合成「公」的機制，這時「社會」作為一個領域，包含了將「私」合成「公」的場所；它本身可以在家庭與國家之外，是一個既非私人又非公共的領域。在古代和中世紀西方社會中，這樣的領域是不存在的。正如阿倫特所說：

私人生活領域與公共生活領域的區分，對應於家庭領域與政治領域的區分，而至少從古代城邦興起以來，家庭領域和政治領域就一直是作為兩個不同的、分離的領域而存在的。<sup>19</sup>

<sup>18</sup> 阿倫特(Hannah Arendt)著，竺乾威等譯，《人的條件》（上海：上海人民出版社，1999年），頁 19。

<sup>19</sup> 阿倫特著，劉鋒譯，《公共領域和私人領域》，載汪暉、陳燕谷編，《文化與公共性》（北京：生活、讀書、新知三聯書店，1998 年），頁 62。

換言之，

一個既非私人又非公共的社會領域的興起，嚴格說來是一個比較晚近的現象，從起源上講，它是隨著近代開始的，並且在民族國家中獲得了自己的政治形態。<sup>20</sup>

而哈貝馬斯(Jurgen Habermas)將近代這種處於個人和國家之間的社會領域稱為公共空間。簡而言之，正因為「社會」一詞具有自覺地把人組織成某種團體或有公共空間的意識，雖然人類自古以來就生活在某種組織之中，但由於這些組織（家庭和政治組織）的形成過程並沒有在人的意識之中，它也不是個人自願形成之公共空間，故人們從不用「社會」來指涉作為人類居所某種形式的整體組織。

我們知道，市場經濟的發展促使人們意識到，人可以為達到經濟目的組成公司、商團，即自行組織起來。而且在市場交易中，每一個買者和賣者都可以用個人身份加入，表達個人的需求和可提供的服務，但在整體上它們卻成為公共的需求和服務。市場最早產生了一種將個人需求和供給合成為公共的需求與供給的機制：只要市場經濟成為經濟結構主導形態，在經濟方面私人領域和公共領域就會被打通。因此我們可以理解，為何在市場經濟不甚發達的古希臘沒有「社會」一詞，而在市場經濟發達的羅馬帝國有「社會」一詞，當時「社會」在相當普遍的程度上用於指涉商人組織。由於古羅馬時期「社會」一詞同商業風險之間關係如此緊密，以至於阿奎那(Thomas Aquina)仍然認為，只有「在投資者分擔風險的地方」，亦即只有在合夥人形成一個真正聯盟的地方，商賈之間的「真正的 *societas*」才可能存在。<sup>21</sup>但是，僅僅有市場經濟並不足以使人們用「社會」來指涉人類生活在其中的社會組織，因為「社會」這個詞的普遍使用意味著「社會」所蘊含的意義不僅要適用於經濟，還必須適用於政治、文化組織，即人可以根據某種目的自行組織

<sup>20</sup> 阿倫特著，劉鋒譯，〈公共領域和私人領域〉，載汪暉、陳燕谷編，《文化與公共性》，頁 62。

<sup>21</sup> William J. Ashley, *An Introduction to English Economic History and Theory* (New York: A. M. Kelley, 1966), p. 419.

起來，將私人需求和意見合成爲公共需求的機制，也已在政治和文化領域出現，並成爲主導組織形態。這就是所謂「公共空間」的誕生。

近年來，理論界普遍意識到公共空間的形成和「社會」現代轉型之間的內在聯繫。現代化除了指市場經濟成長之外，還必須是「公共空間」的形成。哈貝馬斯將資產階級的公共空間理解爲集中形成公衆和私人的領域，在那裏「像公共意見這樣的事物可以形成」。<sup>22</sup>這裏，公共空間所強調的正是將私人意見和需求合成爲公共意見的機制。而民主制度本質上也是一種將個人選擇綜合成普遍公共的政治選擇，即民主化只是公共空間在政治上的普遍實現而已。哈貝馬斯曾系統地從市場經濟發展，以及公衆如何從宮廷臣僕和文學藝術的愛好者、觀衆、聽衆演變過來，來討論西方十七世紀公共空間的形成過程，<sup>23</sup>並分析十八、十九世紀英、法、德資產階級公共領域的理想類型。<sup>24</sup>其實，資產階級公共空間成熟的過程正是西方現代「社會」形成的步驟。因此，我們可以說，正是隨著現代社會代替傳統社會，人們開始用「社會」一詞來指涉自己生活在其中的組織形態。換言之，「社會」一詞在西方的普遍使用，可以看作是現代社會形成過程在人類思想和語彙中留下的痕跡。那麼，對於中國是不是同樣呢？

十分有趣的是，自唐宋以來，「社會」這個詞在中文的意義與西方大致相同，它包含著由志趣相同者結合而成組織的意思。在近代之前，中國人也不用「社會」而用「國家」和「天下」等等來指涉人類在其中生活的組織，它們不是由志趣相同者結合而成的組織。中國傳統社會是由上、中、下三個層次結合而成：上層爲以王權爲核心的大一統政府，我們通常稱其爲國家組織；中層爲紳士在鄉村的自治，它將政府對鄉村的管理職能放大；而下層爲

<sup>22</sup> 哈貝馬斯(Jurgen Habermas)著，汪暉譯，〈公共領域〉，載汪暉、陳燕谷編，《文化與公共性》，頁125。

<sup>23</sup> 哈貝馬斯著，曹衛東譯，〈公共領域的社會結構〉，載汪暉、陳燕谷編，《文化與公共性》，頁137-150。

<sup>24</sup> 哈貝馬斯著，曹衛東等譯，《公共領域的結構轉型》（上海：學林出版社，1999年），頁35-47。

宗法家族組織。<sup>25</sup>「國家」這個詞實際上最大程度地包容了上述三層次組織的特點。「國家」包含著「國」和「家」兩個字，所謂「諸侯稱國，大夫稱家」、「天子建國，諸侯立家」，<sup>26</sup>或孟子說「天下之本在國，國之本在家」。<sup>27</sup>「國」和「家」這兩個字已包含了三個層次中的兩個。表面上看，紳士的鄉村之治是國家之外的民間「社會」，它似乎有人自行組織起來的國家和家庭之外公共空間的含義。但是在中國傳統社會三層次結構中，縣以下的紳士鄉村自治只是上層組織（大一統政府）和基層組織（家族）的聯接體，紳權只是王權的放大；紳士自行組織起來並形成公共意見，在這種結構中只具有附助性功能。<sup>28</sup>目前學術界公認，1900年以前，紳士自治的民間社會只是某種國家和家庭之外的第三領域，而沒有公共空間的性質。<sup>29</sup>因此這三個層次組織原則上都不具有「社會」一詞所涵蓋的意義。而「天下」則表達了一個以華夏為中心的道德等級的世界秩序，它同「社會」的含義差距更遠。這樣在二十世紀之前，「社會」這個詞只能用來表達諸如民間集會、下層秘密結社這些自行組織起來的團體，而不是指涉中國人所理解的人類政治、經濟結構的主流形態。

社會學家將後進國家為了抵禦西方衝擊而開始的現代化稱為防衛現代化。十九世紀中葉在西方衝擊下，中國社會被迫開始現代轉型，它是一個從國防現代化開始慢慢影響到整個社會結構變遷的過程。一般來說，傳統社會的現代轉型包括市場經濟發展、民族國家和公共空間形成，用「社會」這個詞來指涉現代組織形態是具有某種必然性的。但是一個民族用甚麼詞來指涉其生活組織形態，還取決於傳統社會現代轉型之過程。十九世紀下半期，中

<sup>25</sup> 金觀濤、劉青峰，《開放中的變遷——再論中國社會超穩定結構》（香港：中文大學出版社，1993年），頁28-32。

<sup>26</sup> 《左傳·桓公二年》（長沙：湖南人民出版社，1996年），頁56。

<sup>27</sup> 《孟子·離婁章句上》（北京：中華書局，1998年），卷7，頁57。

<sup>28</sup> 金觀濤、劉青峰，《開放中的變遷——再論中國社會超穩定結構》，頁51。

<sup>29</sup> William Row, "The Public Sphere in Modern China," *Modern China*, 16:3(July 1990), pp. 309-318; Philip C. C. Huang, "The Paradigmatic Crisis in Chinese Studies: Paradoxes in Social and Economic History," *Modern China*, 17:3(July 1991), pp. 320-321.

國是從抵禦西方衝擊開始意識到現代化的必要性。顯而易見，從社會組織形態上講，抵禦外來衝擊的首要步驟，是加強內部組織性、將個人凝聚為集體的力量，特別是強化國家對基層民衆的動員力。而在中國傳統社會三個層次中，政府組織只到縣為止，國家和政府的組織力和動員能力必須通過紳士鄉村自治為中介，才能下達到家庭和個人。這種結構中，國家和個人之間因家族的隔離是難以相通的。甲午戰爭以後，士大夫普遍認識到中國之所以積弱，在社會組織上的問題是上下不通的；政府動員能力的微弱，由「家」組成「國」機制的鬆散，促使士大夫思考把個人、家庭、國家三個層次緊密結合的辦法。當時「社會」一詞在一開始並不能刻劃士大夫所追求的現代組織形態，而另一個詞「群」卻從傳統語彙中凸顯出來，成為士大夫用於指涉「社會」的代詞。

### 三、「群」與今文經學

在中國傳統政治語彙中，特別是儒家經典中，「群」是一個常用詞。它的主要意思是多數和個體集合成衆。表面上看，用「群」來指涉「社會」是將個體集合成衆的意義抽出並加以發揮，用它來表達「社會」這個詞中將個人組織成團體的意思。但在中文裏，「會」比「群」能更準確地代表個人自覺地組織成團體。早在 1885 年傅蘭雅翻譯的《佐治芻言》中就多次用「會」來代表個人組織成團體，甚至是指獨立自主的個人組成「社會」的過程。《佐治芻言》一書不僅將「社會」譯成「會」，還系統討論了「自主」的個人如何結成「社會」組織的過程。它這樣論證：「今有若干人聚成一會，或一國……」、「若以立會之常理論之，則必使各人皆能認真作事」。<sup>30</sup>因此，可以說中國至少在 1885 年就用「會」這個詞翻譯西方 society 了。到甲午前後，「學會」、「商會」、「農會」這些詞在政治術語中頻頻出現，用於表達知識份子、商人和農民自行組織起來的過程，但「會」並沒有成為甲午後

<sup>30</sup> 傅蘭雅口譯，應祖錫筆述，《佐治芻言》（鴻文書局，1896 年（香港大學圖書館藏書）），第十二節，頁 3。

用於指涉「社會」的用語。與此成明顯對比的是，在戊戌維新時期，中國出現了一個「合群」運動，「群學」得到了廣泛的傳播。<sup>31</sup>為甚麼當時士大夫用「群」而不用「會」來指涉 society 呢？

關鍵在於「群」和「會」有微妙的不同。「會」刻劃由個人形成組織，但通常不包括由小組織組成大組織，更不具有將質點合成物體、將單一、小部分組成大整體的意義。而戊戌變法期間士大夫所渴望形成的新組織，不僅要強調中國社會原有三層次的整合，還注重從宇宙論中推出這種整合的理論根據。這都不是「會」所能具有的。例如譚嗣同在〈治事篇〉中高度肯定由個人組成的「會」，特別是知識份子組成的學會。他說：「大哉學會乎，所謂無變法之名而有變法之實者，此也。」但他並沒有用「會」來指涉各種組織形成之總體，而將學會和各種會概括在具有宇宙論意義的「群學」之下。<sup>32</sup>可見，甲午後，士大夫強調「合群」和「群學」除了包含個人聚合成集體外，主要想表達中國社會原有三個組織層次的打通，特別是廣大紳士團結在有為君王周圍形成強有力整體的意思。對於表達將小家庭團結成國家，紳士自辦的學會成為國家以至君主用於動員民衆的實體而言，「群」比「會」更為適當。這方面一個典型例子，是「群」和「君」之間的關係得到高度強調。

梁啟超曾這樣論證：「記曰，能『群』焉謂之君，乃古之君民者，其自號於衆也。」<sup>33</sup>歐榦甲講得更清楚：

今夫合質點而成體，合族類而成國，合衆民而成君。君也者，民之積也，君與民一體也，故能「群」民謂之君，民所歸往謂之王。<sup>34</sup>在這個論述中，人合成「群」只不過是「質點合成體」、「族成為國」的普遍天道的一部分；而「群學」一方面表達了普遍天道，另一方面還刻劃出君王在「群」中的核心地位。也就是說，「群」的意義與中國傳統社會觀、道

<sup>31</sup> 王宏斌，〈戊戌維新時期的「群學」〉，《近代史研究》，期 2（1985 年）。

<sup>32</sup> 譚嗣同，〈壯飛樓治事十篇〉，載蔡尚思、方行編，《譚嗣同全集》（北京：中華書局，1998 年），篇 9，「群學」，頁 444。

<sup>33</sup> 梁啟超，〈說群序〉，《飲冰室文集》（台灣：中華書局，1960 年），冊 2，頁 3。

<sup>34</sup> 歐榦甲，〈論大地各國變法皆由民起〉，《時務報》（1897 年 12 月 11 日），冊 50。

德觀和宇宙觀是一致的。而在西方，「社會」用來指涉市場經濟中的組織，它的形成意味著傳統家庭組織和政治組織的鬆動或解體，社會的發展與君王的權力通常互相矛盾。甲午後，士大夫嚮往的社會組織卻是社會各組織和個人能緊密地團結在變法君王的周圍。事實上，把「群」和「君王」拉上關係，以至於可以用「群」來翻譯士大夫追求的「理想」組織形態，這多少是鼓吹維新變法的知識份子的某種創造。

我們之所以說戊戌士大夫使用「群」時已經做出了某種創造，是因為其所使用「群」的意義與強調，與古代文獻中的使用有了很大變化。表一為古代文獻中「群」一字的典型例句，從中可我們可以歸納出「群」在經典文獻中的七種意義類型。表二則是我們根據「群」的七種意義類型，統計經典文獻中其出現的頻度。從表二可見漢代及之前，「群」的主要意義是泛指多數和會合組成集團之意，而其中同「君王」有關的極少。但到戊戌變法前後，主張改革的士大夫強調君能合「群」，這實際上是對傳統「群」的意義進行選擇性的強調。另一方面，用合「群」來表達上下相通的組織形態，也是從「群為人會合為集團」的意義中演繹出來的。這種演繹之所以為士大夫接受，同當時微言大義的今文經學有著微妙聯繫。

表一 「群」在古代文獻中的用法

文獻	例句	意義分析
尚書大傳	於是四方諸侯率其群黨	泛指多數及眾多意
韓詩外傳	群天下之英傑〔而〕告之以大道	會合
周禮	凡官府都鄙群吏之出財用	泛指多數及眾多意
儀禮	主人於其群私人不答拜	泛指多數及眾多意
禮記	吾離群而索居亦已久矣	朋輩意
大戴禮記	禽獸群居	三個以上獸類聚成之集體
戰國策	聚群弱而攻至強也	泛指多數及眾多意
逸周書	侯能成群謂之君	社會集團意，和君王能力有部分關係
吳越春秋	願空國、棄群臣、變容貌、易姓名、執箕帚、養牛馬以事之	泛指多數及眾多意
越絕書	群臣無恭之禮、淫佚之行	泛指多數及眾多意

文獻	例句	意義分析
東觀漢紀	見群豕皆白	三個以上獸類聚成之集體
漢官六種	天地宗廟群神五時之服	泛指多數及眾多意
山海經	群巫所從上下也	泛指多數及眾多意
穆天子傳	天子四日休〔于〕群玉之山	泛指多數及眾多意
古列女傳	王田不取群	三個以上獸類聚成之集體
晏子春秋	群臣皆欲去禮以事君	泛指多數及眾多意
商君書	輩輩成群	集團意
文子	君必執一而後能群矣	會合，和君王能力有關
孫子	若驅群羊	三個以上獸類聚成之集體
吳子	群臣莫能及	泛指多數及眾多意
尉繚子	群下者支節也	三個以上獸類聚成之集體
呂氏春秋	其所以使群臣者亦有轡	泛指多數及眾多意
賈子新書	所以體貌群臣而厲其節也	泛指多數及眾多意
春秋繁露	君者，不失其群者也	與君主有關
說苑	羊群而不黨	三個以上獸類聚成之集體
新序	足己而群臣莫之若者亡	泛指多數及眾多意
淮南子	游牝別其群	種類意
鹽鐵論	眾邪群聚	集團意
孔子家語	自後群弟子及魯人處墓如家者	泛指多數及眾多意
燕丹子	群臣皆呼萬歲	泛指多數及眾多意

表二 「群」在古代文獻中的用法

次 數 文 獻	用 法	三個以上獸類聚成之集體及泛指物群意	泛指多數及眾多意	會合及人群、社會 集團意	親戚意	種類意	朋輩意	與君(主)有關
尚書大傳	0	8	0	0	0	0	0	0
韓詩外傳	1	27	2	0	0	0	0	1
周禮	0	55	0	0	0	0	0	0
儀禮	0	6	0	0	0	0	0	0
禮記	4	11	8	1	1	1	1	0

次 數 文 獻	用 法	三個以上獸類 聚成之集體及 泛指物群意	泛指多數 及眾多意	會合及人 群、社會 集團意	親戚意	種類意	朋輩意	與君(主) 有關
大戴禮記	1	6	4	0	0	0	0	0
戰國策	0	62	1	0	0	0	0	0
逸周書	1	17	7	0	0	0	0	2
吳越春秋	0	48	0	0	0	0	0	0
越絕書	0	12	0	0	0	0	0	0
東觀漢紀	2	42	8	0	0	0	0	0
漢官六種	0	42	0	0	0	0	0	0
山海經	0	7	3	0	0	0	0	0
穆天子傳	2	6	0	0	0	0	0	0
古列女傳	2	11	0	0	0	0	0	0
晏子春秋	0	15	3	0	0	0	0	0
商君書	1	3	5	0	0	0	0	0
文子	2	12	4	0	0	0	0	1
孫子	1	0	0	0	0	0	0	0
吳子	0	3	0	0	0	0	0	0
尉繚子	1	0	0	0	0	0	0	0
呂氏春秋	0	52	6	0	0	0	0	1
賈子新書	2	19	1	0	0	0	0	1
春秋繁露	0	30	7	0	0	0	0	2
說苑	7	50	1	0	0	0	0	0
新序	2	47	1	0	0	0	0	0
淮南子	5	51	7	0	1	0	0	0
鹽鐵論	1	17	3	0	0	0	0	0
孔子家語	0	12	1	0	0	0	0	0
燕丹子	0	1	0	0	0	0	0	0

\* 表一和表二由吳通福先生和吳嘉儀小姐根據《漢達古文獻資料庫》（香港：香港中文大學中國文化研究所古文獻資料庫中心，1998年）檢索作出，在此說明並致謝。

翻閱甲午戰爭前後士大夫言論，可以發現「群」和「群學」的理論根據大多來自於荀子，特別是荀子將人和禽獸的本質差別規定為人可以結成「群」，更是被廣泛徵引。<sup>35</sup>嚴復曾以此作為用「群」翻譯 society 的根據。他這樣論證：

斯賓塞爾者……則宗天演之術，以大闡人倫治化之事。號其學曰「群學」，猶荀卿言人之貴於禽獸者，以其能群也，故曰「群學」。<sup>36</sup>

譚嗣同對荀子的話更作了微言大義的發探：

荀子曰：「人之所以異於禽獸者，以其能群也。」是則但為人之智力所能為，而禽獸所不能為者，無不可以學而學，會而會，且通為一學一會也。<sup>37</sup>

這裏力圖將學會的合法性從荀子言論中推出。事實上，正因為「群學」既有經典為根據，又可以用今文經學微言大義精神發探出整套變法的理論，康有為(1858-1927)才會十分自信地認為「以群為體，以變為用，斯二義立，雖治千萬年之天下可也」。而梁啟超亦力圖作〈說群〉十篇 120 章，以系統闡述變法理論，<sup>38</sup>並將「樂群」寫入「湖南時務學堂學約」，當作立志維新變法志士的行為規範。<sup>39</sup>換言之，「群」用於指涉「社會」在某種意義上，可以

<sup>35</sup> 荀子曾這樣論證：「水火有氣而無生，草木有生而無知，禽獸有知而無義，人有氣有生有知亦且有義，故最為天下貴也。力不若牛，走不若馬，而牛馬為用，何也？曰：人能群，彼不能群也。人何以能群？曰：分。分何以能行？曰：義。故義以分則和，和則一，一則多力，多力則彊，彊則勝物，故宮室可得而居也。……故人生不能無群，群而無分則爭，爭則亂，亂則離，離則弱，弱則不能勝物，故宮室不可得而居也，不可少頃合禮義之謂也。能以事親，謂之孝，能以事兄，謂之弟，能以事上，謂之順，能以使下，謂之君。君者，善群也。」（《荀子·王制》（台北：台灣商務印書館，1966 年），卷 5，頁 7-8）。這裏荀子的立論主要是將人與禽獸的差別歸納為人有道德感，而禽獸無，並從人有道德感來論證可以合群，並用群力勝物。由於合「群」的基礎是倫常關係，故君王處於倫常等級之頂，必須善群。我們看到荀子的論證同戊戌維新期間的討論是有差別的。

<sup>36</sup> 嚴復，〈原強（修訂稿）〉，載王栻編，《嚴復集》（北京：中華書局，1986 年），頁 16。

<sup>37</sup> 譚嗣同，〈壯飛樓治事十篇〉，載蔡尚思、方行編，《譚嗣同全集》，第九，「群學」，頁 443。

<sup>38</sup> 梁啟超，〈說群序〉，《飲冰室文集》，冊 2，頁 3。

<sup>39</sup> 梁啟超，〈湖南時務學堂學約〉，《飲冰室文集》，冊 2，頁 27。

說也是知識份子用今文經學建構指導變法的意識形態的一部分。<sup>40</sup>

#### 四、「社會」代替「群」原因之一：從維新到革命

1898 年戊戌變法的失敗，士大夫依靠光緒皇帝實行變法的希望落空，今文經學對普遍政治話語的塑造能力也頓時喪失！人們意識到不能用強化中國原有各層次組織，特別是君王和臣民、家庭的上下相通來增加抵抗西方衝擊的能力。隨著人們心目中理想的社會組織形態發生巨變，也必須重新考慮用「群」來指涉「社會」是否合理了。對於激進知識份子而言，清廷代表了保守專制，改變中國必須依賴民間各種自發力量。這樣，在他們的言論中描繪把個人組織起來的詞彙「會」日益顯得重要，成為指涉「社會」的過渡性詞彙。1902 年，「社會」一詞尚未普及，大多數知識份子仍習慣於用「群」指涉 society，但大約在這時出現了一個新詞，這就是「私會」和「公會」。

戊戌政變前，歐榦甲鼓吹「群學」不遺餘力，但在《新廣東》一書中，他對「群」字不再有興趣。他把西方的國會、議會、教會、學會、商會通稱為「公會」，而中國基層群衆的秘密結社則稱為「私會」。他認為在帝王專制的前提下，中國「公會無一，而私會遍天下」，唯一能推動進步的是依靠私會。他根據秘密會黨推動變革促進中國自立的邏輯，認為只有依靠「私會」才能建立「公會」。他這樣論證：

蓋今日之秘密會黨，能改革進步，以從豪傑之命，即異日中國國會議會各公會之起點，政黨之基也，豈特可以及外國之私會，且可以

<sup>40</sup> 雖然「荀學」是晚清今文經學的組成部分。但荀子和維新思潮的關係是頗為複雜的。譚嗣同等因反對君主專制而批判過荀學，故梁啟超曾指出戊戌維新時，曾出現一個排荀運動。（梁啟超，〈清代學術概論〉，《梁啟超論清學史二種》（上海：復旦大學出版社，1985 年））但正如朱維錚所說的，當時批判荀學和反對荀子是不同的。而且晚清「排荀」與「尊荀」是同時存在的。（朱維錚，〈晚清漢學：「排荀」與「尊荀」〉，《求索真文明——晚清學術史論》（上海：上海古籍出版社，1996 年））因此，從荀子的某些言論中微言大義地推出群學，顯然和利用今文經學來為改革製造理論根據存在著內在聯繫。

升為萬國之公會矣！<sup>41</sup>

他一反中國傳統士大夫把基層秘密結社看作「無賴」、「人類不齊，流品最雜」的觀念，認為「無賴」實際上就是不依賴他人，最具獨立精神。正是在這篇著名的論文中，歐榘甲數次使用「社會」一詞，開始了「社會」的含義從秘密結社擴充到用來指涉 society 的第一步。

總體上講，「社會」取代「群」是和當時思潮中「革命」壓倒維新直接相關。當推動中國社會變遷的主體一旦從君王、官僚士大夫變為革命黨和下層百姓的秘密結社，用於指涉「會黨」和秘密結社的「社會」也就獲得了指涉 society 的正當性。衆所周知，晚清革命思潮崛起於 1902 年，而正是在 1902 年到 1904 年這兩年中，「社會」被廣泛用於指稱把人按其追求的目的組織起來的過程和系統，並指稱人類在其中生存的某種基本組織結構，如「世界人類，必群居而不能獨立。其聚處之方，內則為家庭，外則為社會」，<sup>42</sup> 人們意識到「夫社會為個人之集團也」。<sup>43</sup> 農民組織被稱為「農民社會」，工人組織被稱為「職工社會」，商人組織被稱為「商人社會」。<sup>44</sup> 「社會」不僅被看成超出家庭、國家以外的領域，它還被廣泛認為是早於國家的。我們可以看到這樣的論證：

試置吾人於沖積層時代，……其時但重母系，不知父系，既無家，安有國，然而社會之雛形已具矣。<sup>45</sup>

然而必須指出的是，既然用「社會」指涉 society 是從基層群眾秘密結社意義延伸出來，在人們的習慣中，「社會」仍具有意指基層秘密結社的含義。秘密結社是下層「社會」。這樣「社會」一詞的原有意義與新意義的互相糾結、互相暗示使得它具有階層和分層的含義。這一時期，「上流社會」、「下流社會」或「上等社會」、「下等社會」這些說法在報刊上頻頻出現。

<sup>41</sup> 太平洋客（歐榘甲），《新廣東》，載張柟、王忍之編，《辛亥革命前十年間時論選集》（北京：生活、讀書、新知三聯書店，1977 年），頁 308。

<sup>42</sup> 大我，〈新社會之理論〉，《浙江潮》，期 8（1903 年 10 月）。

<sup>43</sup> 〈中國之改造〉，《大陸》，期 3, 4, 8（1903 年 2, 3, 7 月）。

<sup>44</sup> 梁啟超，〈俄羅斯革命之影響〉，《新民叢報》，期 61, 62（1903 年）。

<sup>45</sup> 大我，〈新社會之理論〉，《浙江潮》，期 8。

為了給上述觀點提供統計上的證據，我們選擇了張柟、王忍之編的《辛亥革命前十年間時論選集》作為考察對象。據編者所說，該文集選載文章的標準除了當時較有名和對後來影響較大之外，主要是直接集中地反映「資產階級、小資產階級觀點的論文」。<sup>46</sup>這裏所謂資產階級和小資產階級，主要指戊戌後流亡到海外的知識份子和反清革命派。我們以該文集為樣本，分析這一時期如何使用「社會」和「群」。表三列出了 1901-1904 年間，該文集中使用這兩個詞彙的例句。我們發現，在該文集中，從「群」到「社會」用詞的變化，主要發生在 1901-1904 年間。1905 年後，「社會」一詞高度普及，「群」已很少用。該文集於 1901 年度共收 3 種書刊、16 篇文章，其中有 9 篇談到「群」和「社會」，有關例句如表三 A 所示。從中可見，1901 年「社會」一詞出現甚少，人們基本用「群」來指涉 society。而 1902 年收集 6 種書刊，共 23 篇文章，其中談到「群」和「社會」的有 8 篇，表三 B 為有關例句。從中我們看到，1902 年開始「社會」一詞較多地被使用，但在同一篇有關「社會」的論述中，還常常用「群」來指涉 society。十分有趣的是，在為數不多的「社會」一詞中，「秘密社會」佔了一半以上，由此可以印證我們前面的分析。1903 年，該文集收集了 15 種書刊、74 篇文章，其中有 28 篇談到「群」和「社會」，表三 C 為例句。在這一年「社會」出現的頻度已遠遠大於「群」。而 1904 年收了 9 種書刊、34 篇文章，其中有 14 篇和「群」、「社會」有關。但從表三 D 中，已可以看到當時知識份子已很少用「群」指涉 society，「社會」一詞已高度普及。綜觀表三的四個分表，可以看到當時「社會」一詞是同新舊社會，上、中、下等社會，經濟、軍人、工商社會和社會主義等詞同時被使用的。值得注意的是，在表三 C 中「社會」出現了 153 次，而其中社會黨、社會主義、上、中、下等社會、新、舊社會、農、工、商業社會、秘密社會、奴隸社會、軍人社會、學生社會及勞動社會等總共出現了 93 次，佔了 38%。

<sup>46</sup> 張柟、王忍之編，《辛亥革命前十年間時論選集》，「編輯說明」，頁 1。

表三 1901-1904年部分重要文章中「群」和「社會」等詞出現頻度

(A) 1901年

作者及有關論述的出處	例句	出現頻度
梁啟超,〈過渡時代論〉,《清議報》,第82冊	就狹義言之,則一群之中,常有停頓與過渡之二時代,互起互伏,…… 一群人中,各備一德,組成團體,互相補助,…… ……人群進化,級級相嬗,譬如水流,前波後波,相續不斷,……	群2次 人群1次
梁啟超,〈十種德性相反相成義〉,《清議報》,第82、84冊	合「群」云者,合多數之獨而成群也。以物競天擇之公理衡之,則其合群之力愈堅而大者,愈能佔優勝權於世上,……吾中國謂之為無群乎,彼固龐然四百兆人經數千年聚族而居者也。……各省中所含小群無數也;……四民中所含小群無數也。然終不免一盤散沙之謬者,則以無合群之德故也。合群之德者,以一身對於一群,常肯絀身而就群;以小群對於大群,常有絀小群而就大群。夫然後能合內部固有之群,以適外部來侵之群。 彼不識群義者不必論,即有號稱求新之士,日日以合群呼號天下,……終也互相殘。 ……蓋國民未有合群之德,欲集無數之不能群者強命為群,有其形質無其精神也。故今日吾輩所最講求者,在養「群」德之事。 獨與群對待之名辭也。人人斷絕依賴,是依群毋乃可恥?常絀身而就群,是主獨無可羞?……其老朽腐敗者,……其年少氣銳者,……由前之說,是合群為獨立之賊;由後之說,是獨立為合群之賊。……曰獨立反面依賴也,非合群也;合群之反面營私也,非獨立也。……軍令自聯終而整齊,不過以群而扶其獨云爾。……譬之物質然,合無數「阿屯」而成一體,合群之義也;每一「阿屯」中皆具有本體所含原質之全份,獨立之義也。若是者謂之合群之獨立。 故真自由之國民,其常要服從之點有三:一曰服從公理,二曰服從本群所自定之法律,三曰服從多數之決議。……無制裁之自由,群之賊也;有制裁之自由,群之寶也。……不知其一群之中,無一能侵他人自由之人,即無一被人侵我自由	群23次 合群15次

作者及有關論述的出處	例句	出現頻度
	<p>之人，是乃所謂真自由也。</p> <p>人之能有自信力者，……既注定一目的地，……而當其始之求此目的地也，必校群長以擇之；其繼之行此目的地也，必集群力以圖之。</p> <p>故善能利己者，必先利其群，而後己之利亦從而進焉。</p> <p>然則其道何由？亦曰知有合群之獨立，則獨立而不軋轢；……</p>	
<p>梁啟超，〈國家思想變遷異同論〉，《清議報》，第94、95冊</p>	<p>……是即民族主義之原動力也。其為效也，能增個人強立之氣，以助人群之進步；……</p>	人群1次
<p>〈無極太極論〉，《上海普通學報》</p>	<p>……而講群學者則必以愛其同類為鵠的。</p>	群學1次
<p>梁啟超，〈本館第一百冊祝辭並論報館之責任及本館之經歷〉，《清議報》，第100冊</p>	<p>凡欲造成一種新國民者，……恆須借他社會之事物理論，輸入之而調和之，……</p> <p>有埃及近世史、揚子江、中國財政一斑、社會進化論、支那現勢論等，皆東西名著巨構，可以借鑒。</p> <p>美國大統領之被刺與南美之爭亂也，由貧富兩級太相懸絕，而社會黨之人從而乘之也，……</p>	他社會、社會黨、社會進化論各1次
<p>〈義和團有功於中國說〉，《開智錄》</p>	<p>今……風教之盛，文化之隆，開亘古未有之新景，誠人群進化之時期。</p>	人群1次
<p>〈說國民〉，《國民報》，第2期</p>	<p>若者外國工人，有立會、演說、開報館、倡社會之說者，我國有之乎？曰無有。</p>	社會（代表社會主義）1次
<p>〈中國滅亡論〉，《國民報》，第2、3、4期</p>	<p>……而欲如法之民主黨、德之社會黨、俄之虛無黨，可以與政府相持不下者，已渺不可復得……故曰我中國自開闢以來無黨。</p> <p>以詐行誠，則合群之道備焉，……</p>	社會黨1次 合群1次

作者及有關論述的出處	例句	出現頻度
章炳麟，〈正仇滿論〉，《國民報》，第4期	夫漢人之有民賊，固也，彼思今之漢人，判漢無群，人自爲私，……	群1次

(B) 1902年

作者及有關論述的出處	例句	出現頻度
梁啟超，〈論公德〉	<p>公德者何？人群之所以爲群，……賴此德焉以成立者也。人也者，善群之動物也……。人而不群，禽獸奚擇？而非徒空言高論曰：「群之！群之！」而遂能有功者也。必有一物焉，貫注而聯絡之，然後群之實乃舉，若此者謂之「公德」。</p> <p>人人相善其群者，謂之公德，……欲爲本群本國之公利公益有所盡力者。……今夫人之生息於一群也，安享其本群之權利，即有當盡於其本群之義務。苟不爾者，則直爲群之蠹而已。彼持束身寡過主義者，以爲吾雖無益於群，亦無害於群。……群有以益我，而我無以益群，是我逋群之負而不償也。……而逋群負者乃反得冒善人之名，何也？使一群之人，皆相率而逋焉。彼一群之血本，能有幾何？……然則其必群爲逋負者所拽到，與私人之受累者同一結果；……享權利而不盡義務。人人視其所負於群者，如無有焉。人雖多，曾不能爲群之利，而反爲群之累，……</p> <p>群之於人也，國家之於國民也，其恩與父母同。蓋無群無國，……而此身將不可以一日立於天地。故報群報國之義務，有血氣者所同具也。苟放棄此責任者，……而皆爲群與國之蠹賊！……凡獨善其身以自足者，實與不孝同科。案公德以審判之，雖謂其對於本群而犯大逆不道之罪，亦不爲過。……彼官吏者，受一群之委託而治事者也。既有本身對於群之義務，復有對於委託者之義務，……</p> <p>道德之所立，所以利群也。故因其群文野之差等，而其所適宜之道德，亦往往不同。而要之以能固其群，善其群，進其群者爲歸。……其（英、法、美之憲法）道德之外形相反如此，至其精神則一也。一者何？曰爲一群之公益而已。……</p>	人群1次 群54次

作者及有關論述的出處	例句	出現頻度
	<p>(一群中之婦女，爲一群中之男子所公有物，無婚姻之制也。……)（視奴隸不以人類，……南北美戰爭以前，歐美人尚不以此事爲惡德也。）……蓋以彼當時之情狀，所以利群者，惟此爲宜也。然則道德之精神，未有不自一群之利益而生者。……(如自由之制，在今日爲至美，然移之於野蠻未開之群，則爲至惡。專制之名，在古代爲至美，移之於文明開化之群，則爲至惡，……)有益於群者爲善，無益於群者爲惡。……至其德道之外形，則隨其群之進步以爲比例差。群之文野不同，則其所以爲利益者不同，……本原惟何？亦曰利群而已。……然則吾輩生於此群，長於此群之今日，……求所以固吾群、善吾群、進吾群之道。……(今世士大夫談維新者，……愛群愛國愛真理之心未誠也。……)公德之大目的，既在利群，而萬千條理，即由是生焉。</p>	
梁啟超，〈保教非所以尊孔論〉，《新民叢報》，第2期	<p>他教惟以儀式爲重也，……孔教乃異是，其所教者，人之何以爲人也，人群之何以爲群也，國家何以爲國家也，凡此者，文明愈進，則其研究之也愈要。</p>	人群1次 群1次
梁啟超，〈敬告我同業諸君〉，《新民叢報》，第17期	<p>世非太平，人性固不能盡善，凡庶務之所以克舉，群治所以日進，大率皆借夫對待者旁觀者之監督，然後人人之義務乃稍完。</p> <p>若相率爲從容模稜之言，則舉國之腦筋皆靜，而群治必以沉滯矣。</p>	群治2次
梁啟超，〈敬告當道者〉，《新民叢報》，第18期	<p>凡人之思想，莫患夫長困於本社會，苟使之入他社會而與之相習，則雖中下之材，其思想亦必一變。</p>	社會2次
梁啟超，〈釋革〉，《新民叢報》，第22期	<p>人群中一切有形無形之事物，無不有其Reform，亦無不有其Revolution，不獨政治上爲然也。</p> <p>革之云者，必一變其群治之情狀，而使幡然有以異於昔日。……而問兩漢群治有以異於秦，六朝群治有以異於漢，三唐群治有以異於六朝，宋明群治有以異於唐，本朝群治有以異於宋明否也？</p>	人群1次 群治7次 群2次

作者及有關論述的出處	例句	出現頻度
	其事物本不善，有害於群，有窒於化，…… ……使天下讀者，認仁爲暴，認群爲獨，認公爲私，則其言非徒誤中國，而污辱此名詞亦甚矣。	
楊度，〈游學譯編敘〉，《游學譯編》，第1期	試於我國學術界中，求一能爲國民開自由之路索，……爲人群增進化之達爾文者誰乎？ 是則我國民之於國政，其關係之親切，……合群力以自謀之可耳。他民族之有妨於我者，合群力以自禦之可耳。 吾讀歐近世史，見其賢豪輩出，類能與數千年之舊學、今社會之現行，獨立挑戰，以求必得之優勝。……然生計革命、女子革命，尙爲社會上一大問題；……	人群1次 合群2次 社會2次
歐榘甲，〈新廣東〉	公會者，其宗旨可表白於天下，其行爲可明著於人群，……此俄羅斯虛無黨，……其宗旨不可表白於天下，其行爲不可明著於人群，故謂之曰私會。 ……有似於不士、不商、不農、不工之人，又有似於亦士、亦商、亦農、亦工之人，不即不離，而別立一大團體於無聲無息之中，佔全國人一大部分，此真我中國社會之稍有基礎者也，…… 一曰聯秘密社會。……以其行事秘密，誓不外泄，故又謂之秘密社會。此秘密社會也者，與國中公會實爲表裏，爲陽陰。	人群2次 社會1次 秘密社會6次
章太炎，〈哀焚書〉	今夫血氣心知之類，惟人能合群，群之大者，在建國家、辨種族。	群1次 合群1次

(C) 1903年

作者及有關論述的出處	例句	出現頻度
〈論外交之進化〉，《外交報》，第54期	國者，人類之群之進化者也。而人者，又物質之群之進化。凡群之進化，恆與其所以爲群者之進化爲比例。……吾今請先即物質之群，略述其進化之歷史以爲例。 雖然，自物體之文明，而始有物體之群。其群又非一蹴而文明也，其進化之歷史，與物體同。國者，群而有文明之形式者也，……是其群之意識，一以其質點之意識爲其礎。使其質點既達文明之高度，而外界諸「群」，均與其群在同等之地位，……	群11次 人群3次

作者及有關論述的出處	例句	出現頻度
	雖然，人群進化，其不必與物質之群，銖較而寸量者，……人群則不然，其消長生滅，皆人爲之跡，……而人群則運動於無形之中，……	
黃遵憲，〈駁革命書〉，《新民叢報》，第24期	其對於政府不知有權利，實由於人群不知有義務也。……合群之道，始以獨立，繼以自治，又繼以群治，其中有公德，新民說公德篇云：「吾輩生於此群之今日，當發明一種新道德，求所以固吾群、善吾群、進吾群之道，……」……吾考中國倚群之法惟族制稍有規模，……吾以為講求合群之道，當用族制相維相繫之情，……再參以西人群學以及倫理學之公理、生計學之兩利，政治學之自治，使群治明而民智開民氣昌，…… 公所草新民說，若權利，……若合群，皆腹中之所欲言，……	群4次 人群1次 群治2次 合群4次
兩塵子，〈近世歐人之三 大主義〉，《新民叢報》，第28期	自有史以來，人類事業之繁劇，社會之變革，未有若近百餘年者也。 經濟社會，非以多數勞動者，供少數資本之使役乎？	社會1次 經濟社會 1次
〈大同日報緣起〉，《新民叢報》，第38、39期	其逃於海外者，或以頭顱之聲價，見重於社會，……雖近世各國社會之風潮，貧富遠絕，資本家與勞工之衝突，時見於報端月……而社會主義起於其間，……足以鼓舞萬國國家清聽。 民族主義尚不暇及，何論於社會主義、大同理想哉？……中國有立憲政體，社會風潮自然洶湧而至，……	社會3次 社會主義 2次
梁啟超，〈論俄羅斯虛無黨〉，《新民叢報》，第40、41期	故績學青年，輕盈閨秀，變職叢，易服裝，以入於農工社會，欲以行其志者，所在而有，而收效不能如其所期。……俄羅斯之上學社會與下等社會，其思想溝通不通，殆若兩國然。彼虛無黨常以人民之友自揭橥者也，而與之表同情者，仍在上中等社會，…… 故以近世社會主義者流，以最平等之理想為目的，仍不得不以最專制之集權為經行，……	農工社會 1次 上、中、 下等社會 共3次 社會主義 1次
〈「列強在支那之鐵道政策」譯後〉，	則以經歷以往之歷史、思想、言論，皆束縛於中央集權之專制政體中，而舉人群生活之勢力，專歸於政府之權能，舍政府之權能以外，更無所謂民族社會之活動能力；……趨仕宦	人群3次 社會1次

作者及有關論述的出處	例句	出現頻度
《游學譯篇》，第5期	<p>者居上流，治實業者居下品，而舉國人群上自朝貴下至編氓，無一有循生計學之軌則；……知無道德及無能力之人群，無享有何等權利之理由者，即知國家征服半開民族及無獨立價值之國家，不得為非義。</p>	
<p>〈勸同鄉父老遺子弟航洋游學書〉，《游學譯篇》，第6期</p>	<p>故貧者不能自存，而富者亦不能自保，一國之社會，無周轉方便活潑之觀。歐美文明，可以改良中國社會之風尚者，固所當學者也。</p>	社會2次
《教育泛論》，《游學譯篇》，第9期	<p>有家庭之教育，有學校之教育，有社會之教育。家庭教育之範狹，而學校教育與社會教育之範圍廣；家庭教育之勢力小，而學校與社會教育之勢力大。人徒知以家庭教育為重，而不知學校教育與社會教育為重，亦惑矣。……立於社會之中，即有社會之關係。……無時無社會之關係，相生相養，相維相制。……無社會，無國家，則無家庭，無個人。……社會之現象如何，此不可不知者一；……社會之待我者如何，此不可不知者二；……我之對社會應如何，此不可不知者三。夫既不能於國家與社會之間，……而徒拘拘於家庭之教育，何足以洞察大局，泛應萬事哉？</p> <p>……欲改良風俗，不可不注重於社會教育。……社會教育所以鼓舞世界之動機。……社會教育主於活潑高尚。就形式而論，則學校教育者主也，社會教育者輔也。就精神而論，則社會教育者始之有組織學校教育之原動力，……終之有改良學校教育之猛進力。專恃學校教育而無社會教育不足以立國，……社會教育變之自下；……大地各國變法，皆從民起，不從社會教育下手，……社會教育之有效，自古已然矣。……今當民族競爭之世，……以圖國民之統一，而要不能不以社會教育為其驅。</p> <p>宗教也，學術也，社會也，國家也，推其所由始，察其所由成，……無不基於人類利己之一心。</p>	社會23次
〈民族主義之教育〉，《新民叢報》，第	支那民族經營革命之事業者，必以下等社會為根據地，而中等社會為運動場。是故下等社會者，革命事業之中堅也，中等社會者，革命事業之前列也。故今日言革命教育者，必在	社會8次 中、下等社會共10次

作者及有關論述的出處	例句	出現頻度
10期	<p>兩等社會。此兩等社會之教育事業，不在家庭教育，不在學校教育，而在社會教育。是故言革命教育者，惟有社會教育之可言也。</p> <p>對於中等社會教育之事業有四：……故欲擔任中等社會革命教育者，不可不可以廣施結集之方法為第一義。</p> <p>對於下等社會之教育有三：一曰與秘密社會為仁，轉移其舊思想而注入之以新思想；……二曰與勞動社會為伍，……三曰與軍人社會為伍，……支那之勞動社會、軍人社會，大半出於秘密社會之間，而以軍人社會、勞動社會與秘密社會相為援引，則自成不可拔之根據。故擔任下等社會革命教育者，不可不聯絡三種社會構成其統一之機構，而增進其活動之形勢。</p> <p>夫社會教育者，與家庭教育、學校教育異，家庭教育主於漸，而社會教育主於頓，學校教育主於詳，而社會教育主於略。而革命教育與尋常社會教育大有異者，……其用在於刺戟之以生其悟，提擊之以堅其信而已矣。……夫社會之風潮，如急湍之逆逝者。</p>	秘密社會、勞動社會、軍人社會共9次
〈唯物論二巨子之學說〉，《大陸》，第2期	信教最篤之人民，……其智識常昏而不明，社會腐敗而不知改，……	社會1次
〈中國之改造〉，《大陸》，第3、4、8期	<p>……（埃及與中國）社會腐敗，風俗弇陋相似也；……夫社會為個人之集合團也，……</p> <p>蓋社會之人類，若教法家之夢想，……而不至以暴力壓人，則社會形成自足以全人類完全之幸福。……黑格爾曰，國家者即有強力之社會也，是所謂具威力於社會以成國家，……德之賀成德爾夫氏分國家之目的為三：曰國家之強力，曰個人之自由，曰社會的幸福。夫國家組織之目的，在於社會之增進，……若據現在之時世，則有生產的能力者，為社會之優資格；……故在個人為社會之優者，而在國民則其資格不無缺欠。</p> <p>今中國人既具社會的優者之資格矣，……其富於生產的能力，於社會組織上既為優等種族矣。</p> <p>……其具有競爭社會中優者之資格既皆如彼矣。</p>	社會17次

作者及有關論述的出處	例句	出現頻度
	<p>今夫國家也者，個人之集合體也，社會亦個人之集合體也。自社會之初發達以迨養成國家之資格，其間種種作用，可質之曰生主權。……然則主權者，實人類社會依以組織國家唯一之要素也。</p> <p>瞻其衣冠則褒衣大袖，所謂居社會之上流也：……</p>	
張繼煦，《湖北學生界》敘論》，《湖北學生界》，第1期	<p>歐洲政治人群之進化，何一非斯賓塞、達爾文之精神鼓蕩而驅使者乎？</p> <p>……知外人之協以謀我也，則不得不合群以圖抵制；……其（《湖北學生界》）第三義曰專為社會說法。……所謂官吏、吏胥，非社會之一分子乎？官吏溺職，吏胥助虐，非社會腐敗之現象乎？吾社會而果有政治思想、自治能力也，……</p>	人群1次 合群1次 社會4次
李書城，〈學生之競爭〉，《湖北學生界》，第2期	<p>……染數十代社會涼薄之風，重個人不重合群，則無博愛心；……</p> <p>下等社會之中，識字者蓋寡，……愛國之心何繇而起？</p> <p>學生介於上等社會、下等社會之中間，為過渡最不可少之人。上等社會既誤於前，崩潰決裂，俱待繼起者收拾之。……前途茫茫排山倒海之偉業，俱擔荷於今日學生之七尺軀，則對上等社會所負之責任重也。下等社會為一國之主人，……</p> <p>今日之學生，即下等社會之指向鍼也，則對下等社會所負之責任重也。</p>	合群1次 社會1次 上、下等社會共8次
〈權利篇〉，《直說》，第2期	<p>因人之不能孤立獨行也，於是有所謂家族、有所謂社會、有所謂國家以扶持之。家族、社會、國家，非別物也，由人之團結而成者也。由前而論，人為家族、社會、國家之母，無人則彼無以立；由後而論，家族、社會、國家為人之母，無此而人無以存。夫家族、社會、國家，既為人人共有之物，而人之於家族、社會、國家，即有應盡之義務，以維持於其間，否則家族、社會、國家不得一日存，……</p> <p>斯賓塞爾曰：「知此一個人，即可知社會及凡百現象云；蓋社會之諸現象，皆不過個人本性發表於外界之影象也。」</p>	社會8次
余一，〈民族主義論〉，《浙江潮》，第1、	<p>……勝敗見而死生存亡之機決，於是數群之內，有其智力強者，則能「群」同族以造一組織體，以禦他群。他群弱，其組織之善焉者則勝其弱者焉，……</p>	群6次 社會1次

作者及有關論述的出處	例句	出現頻度
2期	彼遂能力戰群族而勝之，…… 故曰民族主義者，對外而有界，對內而能群者也。 夫國於世界而有歷史，則自其「祖宗社會」之所遺，固有不能不自國其國者矣。	
攻法子，〈敬告我鄉人〉，《浙江潮》，第2期	(葛奈斯特)氏之言曰：「社會與國家之間，常有不能調和之衝突起，……國家之組織，足以抵制社會之勢力，……蓋自治者，使社會有勢力之各階級，各擔任國家之行政，……故自治者國家與社會之連鎖也。」	社會4次
大我，〈新社會之理論〉，《浙江潮》，第8期	雖然，吾敢揭一言以質之我社會曰：國家榮瘁之最初基礎何在耶！ 其時(沖積層時代)但重母系，不知父系，既無家，安有國，然而社會之雛形已具矣。……嗣是而農業組織，則有農業社會；工業組織，則有工業社會；商業組織，則有商業社會。其農業社會、工業社會、商業社會，皆社會之析形，……嗣是而契約立，而國以名，其位於社會之上流者，曰君、曰孤、曰卿尹，其位於社會之下流者，曰士庶；等級遞差，名義糾錯。然居是名者，類皆誕育於是社會中，取儲於是社會中，……故其目的物，舍社會安寧進步以外無他冀也。……准乎是，則知社會者，本有共和政之性質，而決不含帝政、王政、貴族政之元素；准乎是，則知社會者，本可以社會機關之力溶解之，而置政治於社會問題之內。是故健全之國家，必無萎敗之社會；而萎敗之社會，決不能造健全之國家。……則必於我社會期安寧、期進步是職，…… 不見十九世紀之新社會乎，革命之荒神，為爛爛之炯眼，戛戛之足音。……夫社會之演新改良，必非一原因得而導之爆裂也，……極之天地中至小之一微塵，莫不潤而為雨，鑠而為光，以呈新社會莊嚴璀璨之觀，……與今日我社會之頹敗，窮愁苦痛，殆無二軌。……故魯意樸論確定新社會之原則曰：視各人能力之多寡，從而區別其負擔之輕重。……其大資本家、大企業家，……非素志於吮吸社會之脂膏也。雖然，彼政治上之革命甫已，而經濟之革命又起。……凡社會之所利靡必興也。由是而非洲覆、澳洲白，始僅首於社會中數人之謀，……凡他社會之所害靡有恤也，今且浸浸及於	社會31次 新、舊社會共10次 農業社會、工業社會、商業社會共5次 社會主義5次 社會黨1次

作者及有關論述的出處	例句	出現頻度
	<p>亞矣。然則我社會之前途果何如？      今試觀我社會十年中之現象，舊社會退步之速，與新社會進步之速，不可持鑑計。……然則社會者，民族主義之領土也，……使有舊社會、無新社會，而此一社會廁於米洲煙顛人之永為山番、非洲尼苦落人之降為奴族已矣。      夫自舊社會觀之京師，番壞也，……      報館者，社會言論之機關世界之明鏡也，……不意其以四千年來文化薈萃之社會，至今日為百鬼夜行之縮圖也！      夫社會過程之公則二：曰糅雜各文明之質素而同化之，……      曰文化之型式印於人心，……兼是二者，則新社會之基礎定，而其發展由此矣。……若我社會，殷助周徹，共產制度閱千餘年，……      社會主義者，將以增人間之福祉而消除其厄難也，普及之衛生術、治療術也。……世以（洛撲寶因慧）氏注意社會改革，非計政治改革，故名之曰社會主義，名其社員曰社會黨。……然或由社會入手而以政治為目的，或由政治入手而以社會為目的，其組織異，其期望同。……然各各社會，異其政，異其俗，故其趨向亦異。……今社會主義之披靡歐美，為雷奔電掣山摧海嘯之奇觀者，非共產主義與極端民主主義之二大現象乎？      有非地主，非資本主，而朶削社會之脂膏，……      其（極端民主主義）原理曰：凡社會中曰私己而為人類差別之性質者，番土也。      曰離社會主義而言自由，特權之壟斷也，不義也；離自由而言社會主義，奴隸制度也，野蠻也。      孰知彼之窮愁憤嘆，怨聲若雷，即我舊社會之撮影哉。……噫，我社會中青年愧無地矣！</p>	
飛生，〈近時二大學說評論〉，《浙江潮》，第8、9期	<p>政府者民之代表也，代表其群者必其賢智之過於其群者也。然吾必其實謂官吏非不肖，政府非腐敗、夫然後群俗乃可以改良，乃可以求盡善盡美。</p> <p>……使其組織之順序，果能合乎群治之公例，則未有不可為治，未有不可漸致於強者也。</p> <p>夫社會者國家之母也，則社會改良，國家自能變易面目。何</p>	群3次 群治1次 社會4次

作者及有關論述的出處	例句	出現頻度
	以百年來政治之改革，痕跡顯然，而社會改良則至今尙百口沸騰而莫得其端倪也。 夫輕生死，絕利祿，以殉其已之所信，是說也可以律傑出之士，而不可以責一般社會者也。	
競盦，〈政體進化論〉，《江蘇》，第1、3期	政治者，社會最大之組織，求有以達吾人棲息於此社會之目的者也；吾人之目的在幸福，而社會之究竟為極樂，此進化家所唱道，…… 欲達此大目的（民主共和國），必先合莫大之大群；而欲合大群，必有可以統一大群之主義，使臨事無渙散之擾，事成有可久之勢。	社會3次 群3次
書廩，〈教育會為民團之基礎〉，《江蘇》，第3期	自人群之主義而言，眾者勝寡者敗，待以多數之體可也，…… 教育之方面有三：一家庭，二學校，三社會；……	人群1次 社會1次
云窩，〈教育通論(節錄)〉，《江蘇》，第3期	……國家興亡不決於政府而決於社會，不決於社會而決於家庭。……普及教育分為三期：家庭教育，學校教育，社會教育是也。 其聚處之方，內則為家庭，外則為社會。置身於社會中，與善人居如入芝蘭之室，與惡人居如入鮑魚之肆，積久而與之俱化，故社會中不可無教育。歐美各國文明進步，……要自社會教育，發達民間種種之團結，以高社會之知識，……國民即於社會中，因己之天性、己之趨向，分任社會之文明事業，……社會之文化自日新而月盛。故欲國民之盡受普通教育，社會為補助之機關，實與學校相維繫。……夫今日之不甘為亡國民者，……若我內地社會中人，……而泰然自以為安者，……社會教育之不興，我祖國其終不國矣！ 雖然吾祖國家庭教育、社會教育之興，至速率須俟三十年，其為家庭、社會之大樞紐，……則學校教育是。 ……下流社會之人數必倍蓰於上流社會，苟無教育以範圍之，則蠹陋庸劣皆吾國民類。且即盡智、盡富、盡為上流社會中人，……亦非教育不為功。 彼無知無識之下流社會中人固無論矣；即中流以上社會中人，其家教之有方者果幾何？	社會15次 上、中、下流社會共5次

作者及有關論述的出處	例句	出現頻度
壯游，〈國民新靈魂〉，《江蘇》，第5期	<p>……一切社會之組織，皆當以軍人之法律布置之；……其四曰社會魂。社會者何也？乃平民之代表詞也。吾欲鼓吹革命主義於名為上等社會之人，……有不能與歐洲比例，而當取歐洲尚未經歷之經濟革命，以為政治革命之引導線。蓋我中國個人經濟主義太發達，故不能具有政治思想；而下等社會之困難於經濟，類皆受上、中二等社會之壓制，……夫俄羅斯之富豪，出私財以助虛無黨員之運動，乃以經濟界之立憲，合力以圖政治界革命。……今吾中國苟有五百金之產，……時出死力壓制其佃農及一切下等社會，聞革命之運動，申申其誓，此等奴畜之類，豈可令其久居社會，……社會黨者，歐洲今日之神聖法團也，……</p>	社會4次 上、中、下等社會共5次 社會黨1次
漢駒，〈新政府之建設〉，《江蘇》，第5、6期	<p>……凡無國之民、無主之國，……而不能自立其群於天地；……不知吾同胞其將何以自立其群於此棋風怒濤之裏，……夫至私意制成之律例王法，……則人群之權利自由人格性命不足貴；……橫瞰歐美之光明政局，旁探近代之革新歷史，注目於其社會，……跳躊於心頭而不能自鎮。……回顧吾祖國之社會，……突兀於腦裏而莫由以已。</p> <p>因此而個人之權利自由保，社會之安寧固，不公不平之一舉動滅。……全社會束縛於名分大防之內，復罔論法律！</p> <p>……彼方之構造此法治國也，莫不由破專制治國而成。……而能自伴社會以次第進化者也。</p>	群2次 人群1次 社會5次
楊篤生，〈新湖南〉	<p>故人生而欲保護其自由權，及增進其自由權，故不能無群，群之始成於所謂民約者，此國家所由成立之原理也。</p> <p>人曰：今日之言暴動者，敗群也。</p> <p>改造社會者，不能仍舊社會而組織之，則必破壞舊社會而滌蕩之。</p> <p>斯拉夫民族之所以有此黨人者何也？為社會階級之制不平也，……</p> <p>……此社會之人與彼社會之人相仇，……我湖南之險象如此劇也！</p> <p>諸君在於湖南之位置，實下等社會之所托命而上等社會之替</p>	群3次 社會4次 舊社會2次 上、中、下等社會共14次

作者及有關論述的出處	例句	出現頻度
	<p>人也。提挈下等社會以矯正上等社會者，惟諸君之責；破壞上等社會以卵翼下等社會者，亦爲諸君之責。下等社會吾亟亟與諸君言；上等社會吾不屑與之言，……</p> <p>故近二十年來，下等社會勞之生殖窮，而秘密社會之勢益盛。……下等社會知覺無幾，一切舉動絕無意識，……</p> <p>以現象如今日之離奇詭異，而諸君不悟，任下等社會之倣擾，而不思所以提挈之，任上等社會之淫荒沈湎，而不知所以改造之，……</p> <p>若而人者，必出於中等社會無疑也。顧湖南中等社會之議論思想渙散而不統合，……</p>	
鄒容，〈革命軍〉	<p>當有政治法律之觀念，……一曰養成相親相愛，愛群敬己，盡瘁義務之公德。一曰養成個人自治，團體自治，以進人格之人群。</p> <p>中國人群向分爲士農工商，……</p> <p>既又聞人群之言曰，某某入學，……發財做官之一片喊聲，猶是囂囂然於社會上。</p> <p>外國……有立會演說，開報館，倡社會之說者。</p> <p>今日之中國，實無教育之中國也。吾不忍執社會上種種可醜可賤可厭可嫌之狀態，……</p>	群1次 人群3次 社會2次 社會之說 (代表社會主義)1次
〈箴奴隸〉，《國民日日報彙編》，第1集	<p>日本有賀氏之「社會進化論」曰：「……社會之人，漸相習而重儀式，成爲風尚。」</p> <p>……而吾各級社會中，居然行之大廷，視同典禮。……社會中有恆言曰：「頭上要捶得三把糯草。」</p> <p>而中國人之奉宗教者，多在婦孺無知及下流社會之一部，……而只日見墮落，何足與言轉移社會之事。轉移社會，而學派殆其重心點矣。……(孔子於君民一關太看不破，……惟童子將命，當仁不讓，孔子於社會上頗能平等。)</p> <p>以此觀之，極人間國民之社會，殆無有出於奴隸之一點者。</p> <p>……而組織奴隸社會者，非官者之力不至此也。</p> <p>學生社會者，亦革除奴隸之大志望地也。……邇來社會黨之風潮，其影響所被亦廣矣，……以今日之現勢而論，則有不爲奴隸之傾向者，惟強盜與社會黨二者而已。將來此關打破於強盜乎，抑打破於社會黨乎，此亦驟然判定之問題也。</p>	社會進化論1次 社會7次 下流社會1次 社會黨3次 學生社會、奴隸社會共2次

作者及有關論述的出處	例句	出現頻度
〈革天〉，《國民日報彙編》，第1集	然人群之初級，或可假天以爲改良社會之用，……夫愚民持天，自相蒙蔽，以阻人群之進步，猶可言也；狡民依天，售其欺詐，以賊人群之進步，不可言也。 凡風俗之弊害，莫不偏於下流社會婦人女子之一部分，……	人群3次 社會1次 下流社會1次
遜公，〈「上海之黑暗」社會」自序〉，《國民日報彙編》，第1集	娼妓營業之盛，至達於極點，其破壞「社會」之安寧，擾亂社會之秩序，…… 我知社會主義暢行，則舉國皆公民，而道德心瀰滿於天地者，…… 「西儒社會學家，論公地者甚眾，惜東洋無譯本。……」	社會2次 社會主義1次 社會學家1次

(D) 1904年

作者及有關論述的出處	例句	出現頻度
〈讀新譯甄克思《社會通證》有感〉，《外交報》，第71期	民生有群，群必有治。 宗法社會之民，未有不樂排外者，此不待教而能者也。…… 夫民族主義非他，宗法社會之真面目也。 雖然，必謂資外國之財而通吾路礦者爲有利而無害，……何以害？則正坐中國之爲宗法社會故耳。 總之，五十年以往，吾中國社會之前途，雖有聖者，殆不敢豫；……	群2次 宗法社會3次 社會1次
梁啟超，〈中國人之缺點〉，《新民叢報》	吾中國社會之組織，以家族爲單位，不以個人爲單位，所謂家齊而後國治是也。……且其所以維持社會秩序之一部分者，僅賴此焉。 吾觀全地球之社會，未有凌亂於舊金山之華人者，此何以故？曰自由耳。 (海外中華會館之議事者) 其一，則一二上流社會之有力者，言莫予違，衆人唯諾而已，……其二，則所謂上流社會之人，無一有力者，遇事曾不敢有所決斷，……	社會3次 上流社會2次
梁啟超，〈中國歷史上革命之研究〉，《新民叢報》	革命之義有廣狹：其最廣義，則社會上一切無形有形之事物所生之大變動皆是也；…… (中國革命與泰西革命史之比較) 三曰有上等下等社會革命而無中等社會革命。泰西革命之主動，大率在中等社會，蓋	社會1次 上、中、下等社會共11次

作者及有關論述的出處	例句	出現頻度
第46-48期	<p>上等社會則其所革者，而下等社會，又無革之思想無革之能力也。</p> <p>……數千年歷史上，求所謂中等社會之革命者，舍周共和時代國人流王於彘一事，此後蓋闐乎未有聞也。……故中等社會，常以本身利害之關係，故奮起而立於革命之場。</p> <p>吾見夫所欲用之以起革命之多數下等社會，其血管內皆含黃巾闐獻之遺傳性也；……</p>	
〈家庭革命說〉，《江蘇》，第7期	<p>……經濟之不自由，而學問補助、社會建設之公德無由起。人群之立，其猶算數乎，愈演而愈進則國權榮矣，一演而不進則國權悴矣。</p>	社會1次 人群1次
陳王，〈論婚禮之弊〉，《覺民》，第1-5期合本	<p>……人類之交際於以胚胎，社會之組織於以成立，……乃返而觀之中國之社會，……</p> <p>然中國人以泥於古制，不即去之，遂使此卑鄙之制長存於全國社會，以為自由結婚之限障，……而欲望怨夫曠婦，絕跡於社會，……</p> <p>聘儀奩贈之弊，我國社會上優知之矣，……家受其害也。</p> <p>……此兩事者，一則為中國子女失權之所由，一則為中國人種日劣之大原，皆於今日社會上種族上大有關係者也。</p> <p>國中少一分利，即多一生利，社會少一奴隸，即多一主人。</p>	社會7次
覺佛，〈墨翟之學說〉，《覺民》，第7期	<p>而我國社會學家第一偉人墨子，……</p> <p>發明社會學，養成一種仗義敢死……之精神之熱力者誰乎？亦墨子也。</p> <p>觀其言兼愛，則社會學家也，……</p> <p>社會學家曰：「有人群而無組織，不可以言社會。……人群無以團結，謂之無社會。」墨子社會學，其宗旨曰兼愛，所以組織人群，以成新社會者也。組織新社會，在統一，而欲統一莫如法律，公德者人群中之無形法律也。……誠以我為社會中一分子，則當盡一分子之責任，以公諸社會，……既知合群之有利於全國，由是而犧牲一身以救眾生；由是而他群或恃其長槍闔斧以侵擾己群，而我必合己群以抵抗之，不勝不止；……</p> <p>而我國何以有絕精學說，絕妙偉人，而全國社會中，仍慘淡無色？則以外國人每一新書出版，……群以為獨一不二之寶</p>	社會學(家)5次 人群5次 群5次 合群1次 新社會2次 社會11次 社會主義1次

作者及有關論述的出處	例句	出現頻度
	物，故國勢日強，社會因之日進步。……我國人群之不進化，公德之不發生，職是之故。 兼愛主義者，社會主義也。我既為社會一分子，則必當竭誠盡瘁，盡一份之責任於社會中。國家者，社會之集合體也。故有新社會，斯有新國家；有愛群之公德，斯有社會。	
劉師培，〈論激烈的好處〉，《中國白話報》，第6期	況且中國的事情，沒有一樁不該破壞的，家族上的壓抑，政體上的專制，風俗、社會上的束縛，沒有人出來破壞，是永遠變不好的。	社會1次
林獬，〈甲辰年國民的意見〉，《中國白話報》	社會上的意見：彼此相聯合，叫做社會，我們以後要大大結個社會黨。	社會3次 社會黨1次
林獬，〈論國民當知醫學〉，《中國白話報》	救護中國必從改革社會下手，於是又須在本地方調查了社會許多情形，又調查了許多舊書，研究社會的歷史，然後才能下手去改革他。	社會3次
林獬，〈論合「群」〉，《中國白話報》	現在明白的人，沒有一個不說合群，……講了大半天，那群力還是不能合，……這是甚麼緣故呢？	合群1次 群1次
	第一樁是上流社會共下流社會不聯絡。……現在中國的讀書人，都是以上流社會自命的，凡不讀書的人，……都說他是下流社會。……這上流社會的人，……共你走在一塊，也要把人家看輕了。	上、中、下流社會共41次
	第二樁是下流社會共上流社會不聯絡。那上流社會既然看輕下流社會，這下流社會平日沒有讀過書，……更不曉得那上流社會的學問知識到底到甚麼地步，……不敢共上流社會比肩。但是這下流社會共上流社會不聯絡的緣故：一是看上流社會太重。……因此下流社會看著上流社會，不要說那上流社會不屑共他聯絡，他自己先躲起來，……一是看上流社會太輕。……這下流社會共上流社會就永遠聯絡不來了。	
	第三樁是上流社會與上流社會不聯絡。上流社會分做幾等：……	
	第四樁是下流社會共下流社會不聯絡。	
林獬，〈論刺教全國中、下等社會〉，《中國白話報》	教全國中、下等社會，……自制炸藥，自配毒藥，那刺客的	社會9次

作者及有關論述的出處	例句	出現頻度
客的教育》，《中國白話報》	風氣，就更容易提倡了。 各處人心也不能齊一，各等社會的意見更是參差不齊。 (刺客的好處)可以保人類的幸福，促社會的進化。 俄國虛無黨首領巴杏寧也說道：「我們要舉這不平等的社會，投在爆裂彈中。」……大可以維持社會的秩序。至於那社會種種不進化的緣故，……倘能夠將以阻止社會進化的各種有力有勢的人物，一人給他一刀吃吃，那社會的進化，也不曉得有多少快的速率了。 「凡溺殺槍殺之事，皆合於正理，不惟無罪，反有功於社會。蓋社會之苦惱，以殘忍之行，始能洗去。」(法國羅拔土比言)	中、下等社會共2次
竹莊，〈論中國女學不興之害〉，《女子世界》，第3期	夫女學不興之害，……害於社會者二，……曷言乎害於社會也？曰：迷信僧道，敗壞風俗。	社會2次
丁初我：〈女子家庭革命說〉，《女子世界》，第4期	快樂不能得，必先嘗其痛苦，……此普通社會之公例。 吾驗中國普通之社會，未聞有娶婦三年，而無一言交謫者；……	社會2次
亞特，〈論鑄造國民母〉，《女子世界》，第7期	試考察世界文明國中，……一切社會人物，無不有驚天動地之女傑，以扶助於其間。 今中國一切種種社會，一奴隸世界也。吾欲洗除奴性，……以與舊社會爭勝。 歐美諸國，女學校林立於都會，……以造成一種有功國家社會之事業。	社會3次 舊社會1次

\*表三(A)、(B)、(C)、(D)為吳嘉儀小姐作出，在此說明並致謝。

由於下層社會人數遠比上層社會為多，所謂：

蓋世界雖至文明之國，其國民之階級，必愚者十百而智者一二，貧者十百而富者一二，下流社會之人數必倍蓰於上流社會。<sup>47</sup>

<sup>47</sup>

云窩，〈教育通論〉，《江蘇》，期3（1903年6月）。

從中很容易得出：「社會者何也？乃平民之代表詞也。」<sup>48</sup>而「下層社會」雖地位低下，但卻是推動革命改造中國的主力軍。於是：

支那民族經營革命之事業者，必以下等社會為根據地，而以中等社會為運動場。是故下等社會者，革命事業之中堅也，中等社會者，革命事業之前列也。<sup>49</sup>

甚至可以推出：「支那之勞動社會、軍人社會、大半出於秘密社會之間」。

<sup>50</sup>這樣「下等社會」就被賦予可以成為創造「新社會」的道德含義，而中國原有社會則是腐朽的「舊社會」。<sup>51</sup>代表「下等社會」的平等價值和秘密結社的精神也就用於解釋「社會主義」。「社會主義」作為「社會」的道德靈魂，開始隨著「社會」觀念的普及在革命知識份子心中激盪。

事實上，人們選擇某一個詞彙，「群」或者「社會」總是和認同其內涵的精神聯繫在一起的。如果說中國傳統社會用於指涉其理想組織形態的詞——國家——背後相應的精神十分明確，即忠孝為基礎的儒家倫常等級，那麼「群」背後的精神則顯得有點含混。在康有為心目中，似乎是經他改造過的今文經學，梁啟超把「合群」作為一種新道德，譚嗣同強調這是佛學的平等救世，唐才常將其比喻為熱力。<sup>52</sup>這種含混性也意味著用「群」來指涉「社會」尚未定形。1900年後，「社會」代替「群」指涉 society，則意味著其背後支配價值的再次明確化：對於革命者而言，理想社會組織背後的精神是一清二楚的，它為推翻皇帝專制、掃平少數民族貴族統治，甚至是打破綱常。既然這一由「下等社會」擔負的革命目標是建立一個新社會，新社會必有其精神，有人將其稱之為「社會魂」，並明確以它代表平民利益：「……社會魂。社會者何也？乃平民之代表詞也。……下等社會之困難於經濟，類

<sup>48</sup> 壯游，〈國民新靈魂〉，《江蘇》，期5（1903年8月）。

<sup>49</sup> 〈民族主義之教育〉，《游學譯編》，期10（1903年7月）。

<sup>50</sup> 〈民族主義之教育〉，《游學譯編》，期10。

<sup>51</sup> 大我，〈新社會之理論〉，《浙江潮》，期8。

<sup>52</sup> 唐才常，〈論熱力〉，《湘報》，號6（1898年3月）。

皆受上、中二等社會之壓制」。<sup>53</sup>以平等為其核心價值的「社會主義」也就被當作「新社會的主義」。這裏「社會主義」隨著嚮往新社會的主義（道德價值）而興起。「社會主義」不僅包含了權利平等、經濟的平均、甚至涵蓋了秘密結社的基本精神——四海之內皆兄弟。歐榦甲在〈新廣東〉一文中曾高度讚揚下層秘密「社會」成員「尚義氣、剝姓界，入會皆稱手足兄弟，頗有四海皆兄弟之義，可謂平等之極矣」。最早的《共產黨宣言》譯本中，居然也是用「四海之內皆兄弟」來譯「全世界無產者聯合起來」。由於平等所對應的目的是掃平儒家倫理的綱常等級，中國傳統中反儒家的道家和墨家得到高度評價。墨子的「兼愛」、「尚同」被等同於「社會主義」，有人論證說：「墨子社會學，其宗旨曰兼愛，所以組織人群，以成新社會者也。……兼愛主義者，社會主義也。」<sup>54</sup>老子的學說則是衝決羅網的重要根據。<sup>55</sup>

## 五、「社會」代替「群」原因之二：紳士的公共空間

僅僅用今文經學的衰亡、革命黨的興起，來解釋「社會」取代「群」是不夠的。因為革命知識份子的言論主要發表在日本和租界，其影響雖大，但在晚清只是思想變遷的潛流，尚不能解釋廣大紳士和一般官僚思想的變化。而我們知道，1900 年後，「社會」一詞的普及不僅發生在留學生和革命知識份子中，甚至思想保守的士大夫都接受了「社會」一詞。這方面典型的例子是 1905 年清廷派五大臣出洋考察。該年 8 月 26 日，五大臣在北京前門登車出發之際，發生炸彈爆炸。投炸彈的烈士吳樾(1878-1905)在他殺身成仁時，向海外發表了鼓吹民族革命、反對清廷假立憲的〈意見書〉。〈意見書〉中運用了「社會」一詞。<sup>56</sup>而五大臣之一的戴鴻慈(1853-1910)在其《出使九國日記》中也數次談到「社會」。一次用於泛指西方 society，一次談到舊

<sup>53</sup> 壯游，〈國民新靈魂〉，《江蘇》，期 5。

<sup>54</sup> 覺佛，〈墨翟之學說〉，《覺民》，期 7 (1904 年 6 月)。

<sup>55</sup> 〈廣解老篇〉，《大陸》，期 9 (1903 年 8 月)。

<sup>56</sup> 吳樾，〈意見書〉，《民報》，期 3 (1906 年 4 月)。

金山三萬華人「大都皆下流社會」，另一次則指涉美國「社會辦事會」。<sup>57</sup>戴鴻慈的政治傾向和革命黨人及排滿民族主義者完全相反，但他對「社會」一詞的理解卻與革命知識份子有某種相同之處，例如用它泛指 society、「下流社會」以及人們自行組織起來的過程。

1900 年後，清廷官僚和紳士普遍接受用「社會」指涉 society，究其原因，我們認為不僅僅是由於西學傳入和革命知識份子對「社會」的推崇，而更多是因為紳士公共空間正是在這一時期形成，「社會」作為公共空間的意識第一次在中國浮現。正如我們在前面所說，1900 年以前，紳士的民間社會形態和西方近代的公共空間不是一回事，而 1900 年後，紳士民間組織形態發生了極大的變化，故我們可以將其稱為紳士公共空間出現。這方面一個證據是「公」的觀念具有了和以前不同的意義。在中國傳統文化中，「公」有兩重含義，一為「私」的對立面，代表「公共」、普遍；二為超越家庭之外的公共領域。由於儒家倫理中，父子關係是道德的核心，而在領域上，「父子」、「家庭」屬於私，故父子關係作為普遍之理和作為領域之「公」是互相矛盾的。正因如此，對於士紳傳統的民間組織，如果基於非親族紐帶，反而會被界定為「私」（即自私），而且會遭到禁止，基於親族關係的社會組織則受到鼓勵，稱之為「公」，正好和現代西方命名相反。<sup>58</sup>而到 1900 年後，「公」不再具有父子關係的含義。「公理」興起，代替了傳統的「天理」。我們在另一篇論文中有較多篇幅仔細地討論這個問題。這一變化的原因，是中西二元論意識形態的形成。衆所周知，戊戌變法失敗後，中國知識份子發生了二極分化。在海外的激進知識份子傾向種族革命，他們使用「社會」和「社會主義」取代「群」來指涉 society；而清廷和廣大紳士在庚子事變後也意識到，不變法中國一定亡國。他們一方面堅持綱常名教和王權的合法性，另一方面推動新政和預備立憲等經濟政治改革。為了使得西方的憲政、

<sup>57</sup> 戴鴻慈，《出使九國日記》（長沙：湖南人民出版社，1982 年），頁 70, 90。

<sup>58</sup> 艾爾曼(Benjamin A. Elman)著，趙剛譯，〈中國文化史的新方向：一些有討論的意見〉，《經學、政治和宗教——中華帝國晚期常州今文學派研究》（南京：江蘇人民出版社，1998 年），頁 19。

民權不衝擊他們統治合法性基礎——儒家綱常，清廷官僚和大部分紳士不得不將個人道德和家庭倫理與西方價值劃分為兩個互不相干的領域。我們在有關著作中將其稱為中西二分的二元論意識形態。<sup>59</sup>在某種意義上，紳士公共空間正是堅持二元論意識形態前提下推動政治經濟現代轉型的產物。它也是「社會」代替「群」的另一個原因。

必須注意，無論紳士在城裏辦商會、學校，還是建立諮詢局、國會，各種組織均是紳士自行辦理或以紳士為主體，它們的產生代表紳士自行組織起來的過程，「社會」無疑極為方便地成為概括各式各樣「會」的總稱。也就是說，紳士可以反對革命、不同意「社會主義」，但對自行組織的肯定，卻促使他們承認「社會」一詞的合理性。正是在這一時期，紳士意識到「社會」具有家庭和國家之外的含義。本來，在中國傳統社會三層次整合中，紳士在縣以下自治的主要功能是將政府與家族聯繫起來，但隨著新政和預備立憲的推行，城市化的紳士和他們組織公司與種種協會，使得這一中間層次大大擴張。所謂辛亥革命實為擴張的紳權對王權的顛覆。<sup>60</sup>這裏我們看到，在二十世紀頭 10 年，原來只是傳統社會結構中層的紳權，破天荒地成為社會結構的主要部分，而且它出現了與國家對抗的可能性。正因為如此，當時各種「會」具有公共空間的性質。但是和西方公共空間不同，紳士是其主體，而背後的文化理念也和西方不盡相同，故我們將其稱為紳士公共空間。總之，由於紳士公共空間的形成，用代表紳士自行組織起來的詞彙——社會——來指涉人們在其中生活的主導性經濟、政治文化結構，也就順理成章了。

我們有甚麼證據說清廷和紳士接受「社會」一字是源於對紳士公共空間的承認？1907 年憲政編查館會同民政部曾上奏摺，要求清廷制訂法律，肯定紳士結社自由，在有關奏摺中，對「社會」兩個字作出明確解釋。該奏摺在講述西方結社集會之風如何有利於進步後，曾這樣論證：「經久設立則為結社，臨時講演則為集會，論其功用實足以增進文化裨益治理……。」該文

<sup>59</sup> 金觀濤、劉青峰，《中國現代思想的起源——超穩定結構與中國政治文化的演變》（香港：中文大學出版社，2000 年），頁 345-355。

<sup>60</sup> 金觀濤、劉青峰，《開放中的變遷——再論中國社會超穩定結構》，頁 140-146。

要求清廷除了對秘密結社實行禁止外，對其餘結社集會都應提倡。<sup>61</sup>而清廷則在相應的上諭中將結社集會簡稱為「社會」。在有關上諭中有這樣的句子：

近來京外庶僚從政之餘，多有合群講習之事。此次修訂結社集會律，擬請嗣後。現任職官於其職務外，有親蒞各社會研究政治學術者，亦為律之所許……。<sup>62</sup>

這裏有兩點特別值得注意的信息：一是當時紳士官員結社集會已十分普遍，以及人們把結社集會簡稱為「社會」；第二，清廷明確允許現職官員在履行公務之外，可以參加這些學會的研究活動。當然「社會」這個詞在紳士中流行，而它當時是否主要是作為「結社」與「集合」之簡稱，還有待於進一步考證。但是由上述例子可見清廷官方和紳士心目中，「社會」一詞的意義顯然不同於秘密社會，不是官方的，而是指紳士公共空間。

王爾敏曾經統計過 1895-1911 年成立的各種協會和學會，他不考慮類似於「同盟會」等以革命為宗旨的團體，列出知識份子（紳士）的 148 個組織。我們曾根據這項研究作出圖一，<sup>63</sup>從中可以明顯看到知識份子自行組織起來的兩個高峰。第一個高峰在戊戌變法時期，有 61 個團體，其中被稱為「學會」的共有 37 個，佔總數的 60%；第二個高峰為清廷宣布新政以後，共出現 87 個組織，其中稱為「學會」的只有 16 個，佔總數 18%。<sup>64</sup>耐人尋味的是：第一個高峰以學會為主體，它正相應著知識份子一開始用「群」來指涉 society。我們在前面指出，學會背後的觀念是「群學」。正如梁啟超所論述的：

國群曰議院，商群曰公司，士群曰學會。而議院公司，其議論業藝，固不由學，故學會者，又二者母也。<sup>65</sup>

因此第一個高峰的背後正是「群學」的勃興。第二個高峰中，學會已不佔重

<sup>61</sup> 〈憲政編查館會同民政部奏擬訂結社集會律摺〉，《東方雜誌》，卷 5 期 4（1907 年）。

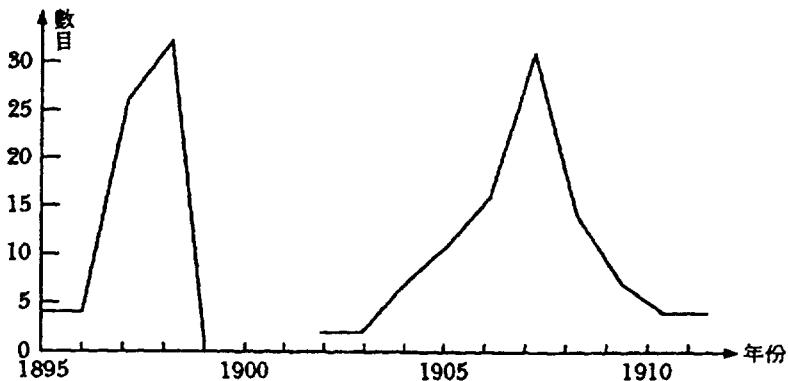
<sup>62</sup> 〈憲政編查館會同民政部奏擬訂結社集會律摺〉，《東方雜誌》，卷 5 期 4。

<sup>63</sup> 金觀濤、劉青峰，《開放中的變遷——再論中國社會超穩定結構》，頁 96。

<sup>64</sup> 王爾敏，〈清季學會彙表〉（上）、（下），《大陸雜誌》，卷 24 期 2, 3（1962 年）。

<sup>65</sup> 梁啟超，《論學會》，《飲冰室文集》，冊 1，頁 31。

要地位，即使對於那些類似學會的組織，推行新政的紳士更喜歡用研究會和協會來代表，它反映「會」從「群學」中脫離出來，成為各種具體組織的指稱。而把一切結社與集會結合起來，用「社會」來概括是最合適不過了。因此第二個高峰明顯刻劃著以各式各樣「結社集會」為標誌的紳士公共空間的出現。它促使人們接受「社會」一詞。



圖一 1895-1911 年民間社團數量變化

嚴復對「社會」一詞的接受大約可以看作記錄了這種變化的思想史過程。1903 年，「社會」一詞已相當普及，嚴復在出版《群學肄言》時，仍堅持將 sociology 譯為「群學」，但在《群學肄言》的譯後記中，嚴復卻承認了「社會」一詞的意義。嚴復一向以其譯文對每一個用詞反覆推敲而出名。他為甚麼會接受「社會」一詞？我們認為，嚴復發現用「社會」來表達人自行根據法律組織起來的過程比「群」更適當。他這樣寫道：

荀卿曰：「民生有群」。群也者，人道所不能外也。群有數等，社會者，有法之群也。社會，商工政學莫不有之，而最重之義，極於成國。嘗考六書文義，而知古人之說與西學合。何以言之？西學社

會之界說曰：「民聚而有所部勒（譯者注：部勒，東學稱組織），祈向者，曰社會」。而字書曰：「邑，人聚會之稱也，從口有區域也，從 有法度也。<sup>66</sup>

這裏有兩點值得注意：第一，嚴復把「社會」定義為「有法之群」，認為它是「國」的基礎。即「社會」被看作是不同於家庭或宗法組織，它必須是依法建立的。嚴復強調國家也應用這樣模式來確立。第二，嚴復認為中文「社會」這個概念和西方對「社會」的界定相合。中文「社會」的原意——人自行組織起來——終於被再次肯定，並用它來指涉人類組織的總和。嚴復的分析十分典型地代表了新政立憲時期，中國傳統士大夫對「社會」這一詞本質的了解，並接受用它來指涉人生活在其中的組織形態。1904 年，嚴復在翻譯《社會通詮》時，已開始用「社會」泛指一切人類組織。如圖騰「群」制被稱之為「蠻夷社會」、宗法家族國家被稱為「宗法社會」等。<sup>67</sup>

必須注意，二十世紀初雖然立憲派和革命派都同時用「社會」來指涉 society，但其背後的價值指向卻不同。革命派在運用「社會」一詞時，大多主張把平等作為「社會魂」，他們同時認同「社會主義」和社會革命。而立憲派卻把「社會」背後的精神定位於市場組織和紳士公共空間，他們並不接受經濟平等和「社會主義」。戴鴻慈在《出使九國日記》的「序」中明確指出，西方的「自由」乃「人人於其權利範圍之中」，「無男婦老少，其於一切社會之交際，相待以信，相接以禮，守法律，顧公德，跬步皆制限焉」。而平等乃「上自王公，下逮庶民，苟非奴隸，皆有自主之權」，「而非以爵位之貴賤論也」。<sup>68</sup>這裏「自由」被界定為守公德，而非打破綱常禮教；「平等」只是權利平等，而非經濟地位的平均。戴鴻慈對「自由」、「平等」的界定，十分形象地表達了清廷和推行新政和預備立憲的紳士觀點：接受「社會」作為依法建立組織和公共空間的含義，而拒絕把平等作為「社會魂」。

<sup>66</sup> 嚴復，〈譯餘贅語〉，載斯賓塞(Herbert Spencer)著，嚴復譯，《群學肄言》（北京：商務印書館，1981 年），頁 xi。

<sup>67</sup> 詹克思(Edward Jenks)著，嚴復譯述，《社會通詮》（上海：商務印書館，1931 年）。

<sup>68</sup> 戴鴻慈，《出使九國日記》，頁 324-325。

另一個更典型的例子，是 1906 年《民報》和《新民叢報》就中國是否應開展社會革命的大論戰。孫中山把「社會主義」界定為民生主義，並將實現土地國有和經濟平等之革命稱為社會革命；朱執信和汪精衛也多次鼓吹在中國政治革命和社會革命必須同時進行。而梁啟超等則不認同社會革命，反對在中國推行「社會主義」。他嘲笑孫中山混淆了「社會學」和「社會主義」這兩個不同概念。<sup>69</sup>表面上看，這一爭論只是說明梁啟超與同盟會之間政治上的分歧，其實政治分歧的根源除了要不要排滿種族革命外，根本還在於建立一個甚麼樣的理想社會。梁啟超支持開明專制，認同紳士作為社會精英，而激進的革命派則鼓吹到平民、會黨中去，<sup>70</sup>視紳士為腐朽力量，稱其為平民之公敵。<sup>71</sup>主張建立一個代表平民利益能避免西方資本主義弊病的新社會。換言之，1906 年開始的對是否要社會革命之爭，在某種意義上正反映了立憲派和革命派對「社會」背後精神理解的重大差異。理解這種差異，對我們認識「社會主義」思潮與二十世紀中國公共空間變化趨勢之間的關係十分重要。

## 六、公共空間存在的思想文化條件

上述分析表明，1905 年前後，以立憲派為代表的中國知識份子對「社會」一詞的理解具有相當多的含義。它既是家庭以外的公共領域，又代表了人按某種目的組織起來，還表達了紳士公共空間，並用它來指涉人類生活在其中的政治經濟結構。它同西方近代 society 含義相當接近。然而我們必須看到，兩者雖然接近，但西方的公共空間和紳士公共空間背後的支援意識存在著微妙的差異。在西方，公共空間作為將「私」合成「公」的場所，其前

<sup>69</sup> 梁啟超在〈社會革命果為今日中國所必要乎〉一文的〈附駁孫文演說中關於社會革命論者〉中對孫中山所說「解決的方法，社會學者，兄弟所最信的，是定地價的法」，有如下按語：「按此語誤，豈有倡民生主義之人，而不知 socialism 與 sociology 之分耶，抑筆記者之陋也。」〔《新民叢報》，期 86（1906 年 10-12 月）〕

<sup>70</sup> 反，〈去矣，與會黨為伍！〉，《新世紀》，期 42（1908 年 4 月 11 日）。

<sup>71</sup> 〈紳士為平民之公敵〉，《河南》，期 4（1908 年 5 月）。

提是對個人（私）自主性的尊重和保護，由於私人領域是一種穩定而堅固的存在，在西方只要公共空間存在，國家權力就受到監督，公共領域不會壓倒私人領域。而中國知識份子卻不了解「社會」與保護私隱權、私人領域之間的關係。

顯而易見，如果在將私人事務結合成公共事務過程中，出現了私人領域或個人自主性範圍的不斷萎縮，「社會」最後只代表了「公」，成為國家的代名詞，那麼它也就不再具有打通公共與私人的功能。而公共空間的本質恰恰在於將「私」合成「公」，它一定要是一個既非公共又非私人的領域。因此公共空間存在的首要前提，是對私人領域的保護，使其不會因「公共」領域的形成、特別是國家的擴張而消失。這一過程在西方公共空間成長的歷史中是十分明顯的。由於在經濟活動中個人財產代表了最早受保護的私人領域，「社會」的起源一開始緣於保護私有財產。阿倫特指出，當「社會」剛剛進入公共領域時，它被裝扮成一個財產所有者的組織。這種內在聯繫甚至反映在國家這個詞的來源上。Commonwealth 在某種含義上卻是指共同財富 (common wealth)。<sup>72</sup>然而，一般公共空間的形成僅僅依靠對私有財產保護是不夠的，它需要在私人領域的保護上超出經濟之外而進入人類一般事務之中。事實上，市場經濟和私有財產自古就存在，但公共空間卻要等到十七世紀之後才形成，其原因正在於個人權利觀念要等到十七世紀後才真正成熟。柏林(Isaiah Berlin)指出，像隱私權這樣的觀念在西方出現最早不會超過十六世紀。<sup>73</sup>麥金太爾(Alasdair C. Macintyre)發現西方十七世紀普遍發生道德基礎論證的失敗，而我們則討論過西方道德基礎論證失敗是不等同於道德的正當性確立之重要前提，它使得個人權利成為英美經驗主義的核心觀念。<sup>74</sup>事實上，只有西方權利自由主義成為「社會」背後的支援意識，個人自主性和

<sup>72</sup> 阿倫特著，劉鋒譯，〈公共領域和私人領域〉，載汪暉、陳燕谷編，《文化與公共性》，頁 96。

<sup>73</sup> 柏林(Isaiah Berlin)著，陳曉林譯，《自由四論》（台北：聯經出版事業公司，1986 年），頁 238-239。

<sup>74</sup> 金觀濤、劉青峰，《中國現代思想的起源——超穩定結構與中國政治文化的演變》，頁 355-368。

私人領域才有意識地處於保護之下，這時作為公共空間的「社會」才可能穩定地確立。

和西方相比，「必須保護私人領域」這種觀念在中國十分淡薄。中國傳統社會中個人和家庭（家族）構成了「私人領域」，國家是公共領域；由於儒家意識形態把國看成家的放大，忠和孝的等同使得家庭領域和國家領域是相通的。儒家倫理中不存在保護家庭領域不受國家和公共領域侵犯的機制。<sup>75</sup>因此，在中國傳統社會中，縣以下的紳士鄉村自治雖可以稱為民間社會，但不存在甚麼公共空間。1900 年後，以紳士為主體的公共空間出現，本質上是西方衝擊下的特殊產物，其前提是儒家倫理與西方引進價值的二元論式的分裂。當時在廣大紳士心目中，儒家倫理仍然是家庭和個人道德（私人領域）的合法性根據，而「憲政」、「民權」等西方理念成為政治經濟改革等一系列公共事業的指導思想。從思想史角度分析，這種保護個人和家庭價值不受公共領域侵犯的，是把儒家倫理和西方價值看成互不相干的二元論心態，它是清廷和紳士在引進西方制度時又想保護自己權利不受損害的非意圖結果。<sup>76</sup>梁啟超在《新民說》中明確將「公德」與「私德」分開，無疑是想為這種二元論提供理論基礎。但是無論知識份子作出甚麼樣的理論建構，當二元論是建立在對統治利益和特權維護之上時，只要清廷被推翻，二元論就是不穩定的。而一旦這種二元論心態被否定，知識份子又將個人道德、家庭倫理與社會正義打通，那麼隨著公共領域價值、特別是國家權力的擴張，私人領域必定萎縮。換言之，一方面以紳士為主體的公共空間是脆弱不穩定的，另一方面在整個文化結構中不存在保護私人領域的機制，這樣代表國家的價值就有可能侵蝕家庭和整體私人領域，使得「私」完全在「公」的壓迫之下。

<sup>75</sup>表面上看，「子為父隱」似乎是一種抗拒家庭倫理受到法律干預的機制。但是在中國傳統社會，將私人家庭領域和國家聯繫起來的，主要是倫理意識形態，而不是法律。因此「子為父隱」同樣是公共意識形態深入家庭和個人的一部分。

<sup>76</sup> 金觀濤、劉青峰，《中國現代思想的起源——超穩定結構與中國政治文化的演變》，頁 232-234, 347-443。

1915 年開始的新文化運動，在某種意義上講正是信奉一元論的新知識份子對具有二元論心態的紳士之批判和取代。它明顯分成兩個階段：從 1915-1919 年是第一階段，其主調為批判儒家倫理，新知識份子代替城市化的紳士成為政治文化的主體；1919-1924 年為第二階段，在這一時期新意識形態興起。<sup>77</sup>發人深省的是，這兩個階段正好刻劃了國家吞沒私人領域的歷史步驟。即在新文化運動的第一階段，紳士公共空間解體了，由於二元論被批判，在廣大新知識份子心目中，個人道德、家庭倫理和社會正義再次打通成為一個整體，保護私人領域不受公共價值侵犯的機制不復存在。這樣，在新文化運動第二個階段，隨著知識份子認同新意識形態，新的公共價值就可以不斷擴張，吞沒家庭和個人，中國出現了一個新意識形態稱霸整個社會、家庭乃至個人領域的新時期。

1917 年張勳復辟，在某種意義下意味著辛亥革命後城市化紳士建立民主政治的破產。它激起了整個知識界對紳士公共空間合理性與可能性的反思。陳獨秀(1879-1942)和康有為關於民主的大論戰就是代表。康有為鑒於民主政治帶來普遍混亂和一系列社會危機，認為中國應放棄共和制度回到君主立憲。而陳獨秀則認為當時共和政體失敗是因為它不能代表真正的民主，儒家倫理和紳士封建意識必須對此負責。<sup>78</sup>儘管陳獨秀和康有為的意見針鋒相對，但否定當時紳士為主體的公共空間這觀點卻是一致的。我們曾論證過，由於民初議會政治的失敗，從 1919 年開始中國知識份子對「民主」一詞的意義進行了再塑造。在此之前，「民主」有著明確的含義，它是和君主制對立的西方代議制政治，而且知識份子對這個詞的使用大多是正面的。1919 年後，「民主」被定義為「平等」、「民治主義」和「工人政治」等新含義，而且人們越來越多賦予代議制民主以負面評價。<sup>79</sup>民主是公共空間在政治領域中的體現，中國知識份子對民主觀念理解的巨變，正反映了紳士公共空間

<sup>77</sup> 金觀濤、劉青峰，〈開放中的變遷——再論中國社會超穩定結構〉，頁 232-233。

<sup>78</sup> 陳獨秀，〈駁康有為共和平議〉，《新青年》，卷 4 號 3·1918 年 3 月 15 日）。

<sup>79</sup> 金觀濤、劉青峰，〈《新青年》民主觀念的演變〉，《二十一世紀》（香港：中文大學中國文化研究所，1999 年），總第 56 期。

被新知識份子唾棄。

## 七、「社會主義」的勃興

1919 年後，社會主義思潮在中國如急風暴雨般地興起。關於社會主義興起的原因很多，但以往思想史研究家比較忽略它和「社會」背後價值的關聯。正如我們在前面討論過的，本來「社會」觀念背後就存在著兩種不同的價值取向，一種是對應紳士公共空間的意識，另一種是認同平民價值的「社會主義」。當紳士公共空間佔主導地位時，「社會主義」是受壓制的；一旦紳士公共空間解體，其價值取向被否定，「社會」背後的社會主義價值意識就會浮現出來。也就是說，從思想史內在邏輯來看，紳士公共空間的解體對「社會主義」的凸顯起了推波助瀾的作用。

這一推測可以通過《新青年》雜誌中「社會主義」一詞的計量研究得到證實。表四為《新青年》雜誌各卷中「社會」和「社會主義」兩個詞出現的次數。我們看到「社會」一詞使用了 11,132 次，而「社會主義」一共才 1,912 次。特別是 1919 年之前，「社會主義」出現更為稀少，總共才有 34 次，而「社會」一詞共出現了 1,503 次。這表明「社會」早已是個常用詞，但使用「社會」這個詞不等於支持「社會主義」。1919 年以前，「社會主義」是不常用的，它只是在某些特殊政治團體表達自己政治主張時偶爾提及。而 1919 年《新青年》雜誌「社會主義」一詞出現頻度發生突變，猛增至 104 次。1921-1922 年間增至最高峰，達 685 次。「社會主義」成為和「社會」一樣常用的政治詞彙，幾乎征服了所有政治流派。1920 年前後，連軍閥都以談「社會主義」為時尚。

表四 《新青年》雜誌中「社會」和「社會主義」出現頻度

卷（時間）	總篇數	社會			社會主義		
		篇數	次數	平均每篇次數	篇數	次數	平均每篇次數
第一卷(1915-16)	297	54	316	6	6	9	2
第二卷(1916-17)	242	73	317	4	5	6	1

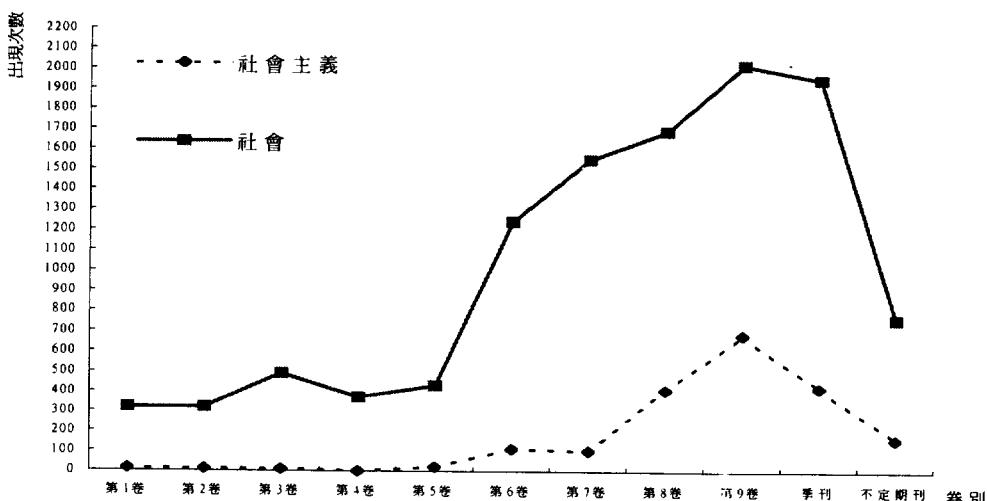
卷（時間）	總篇數	社會			社會主義		
		篇數	次數	平均每篇次數	篇數	次數	平均每篇次數
第三卷(1917)	233	85	495	6	5	6	1
第四卷(1918)	177	48	375	8	1	1	1
第五卷(1918)	325	74	433	6	3	12	4
第六卷(1919)	250	85	1,243	15	19	104	5
第七卷(1919-20)	252	95	1,547	16	21	93	4
第八卷(1920-21)	279	120	1,688	14	60	410	7
第九卷(1921-22)	245	87	2,015	23	45	685	15
季刊(1923-24)	118	55	1,946	35	37	423	11
不定期刊(1925-26)	103	32	757	24	25	164	7
總數	2,521	808	11,132		227	1,912	

\*表四由戚立煌先生和吳嘉儀小姐作出，在此說明並致謝。

思想史家在分析 1919 年後「社會主義」勃興的原因時，大多將其歸為一次大戰顯示了資本主義的危機以及新知識份子把蘇聯看作現代化榜樣。事實上，我們從思想史內在理路分析，「社會主義」價值一直是由兩種價值取向合成的：一個是平等（特別是經濟平等），另一個是不以西方現存的社會為學習榜樣。在清末立憲派和革命派有關要不要社會革命的大論戰中，「社會主義」之所以是革命派的旗幟，這是因為他們既認同平等價值又要求中國經濟發展應盡可能避免資本主義弊病。而 1919 年「社會主義」思潮的勃興，實際上正是平等和反對西方現存社會制度這兩種價值的再次匯合。1919 年前的反儒運動早已使平等成為被廣泛認同的最基本的價值。巴黎和會則促使中國人放棄以西方作為現代化榜樣。兩種價值匯合的契機終於在 1919 年成熟。因此從思想史內在理路看，1919 年後，「社會主義」思潮正是清末革命派有關「社會」背後價值理念的復甦、放大和進一步發展，而反對紳士公共空間則為這一過程中不可忽略的一環。

衆所周知，新文化運動中「個人獨立」和「科學」、「民主」一起，成為社會廣泛認同的價值。從此，「個人」和「個體主義」成為中國現代文化的重要成份。但正如我們在上一節中所討論的，在中國傳統文化背景上出現

短暫的近代紳士公共空間中，從來沒有形成保護私人領域的觀念。所以，在中國現代政治文化中，這是一個長期被忽略的缺失面。在歷史上來看，可以發現自從新文化運動以後，中國就開始了一個公共領域不斷侵犯、壓迫私人領域的新時期。它的第一個表現就是由個人自願形成之各種公共組織的不穩定性。衆所周知，1919 年前後正是新知識份子高度張揚個性解放的時代，不僅強調個人主義，「社會」也曾一度被理解為獨立個人的聯合體。例如周作人對日本新村的介紹，以及工讀互助團盛極一時。但是這些形形色色的社會組織都如曇花一現，而工讀互助團居然成為中國共產黨的發源地之一。如果從思想史上分析個人形成之社會組織不穩定的原因，可以看出公共空間對抵禦國家侵犯個人領域所具備的功能。紳士公共空間解體後，新知識份子力圖組織各種類型的公共空間，但是正因為新文化運動所締造的中國現代文化中缺乏強有力保護私人領域存在的因素，即便是新知識份子具強有力的個人主義，都不能防止國家壓倒私人領域。



圖二 《新青年》中「社會」、「社會主義」兩詞使用頻度的變化

如果我們進一步考察「社會」和「社會主義」這兩個詞在《新青年》雜誌中頻度變化曲線（圖二），公共領域壓倒私人領域的過程更清晰可見。圖二中明顯存在著三個時期：第一個時期是 1915-1918 年（一至五卷）。「社會」一詞保持很高頻度，而幾乎沒有「社會主義」一詞。第二個時期為 1918-1920 年（五至七卷）。這一時期紳士公共空間已經解體，「社會主義」一詞頻度雖增長很快，但遠遠趕不上「社會」一詞增長的速度。它表明紳士公共空間解體後，人們對個人組成社會的關注，以及形成新公共空間的努力。但 1920 年後，第三階段（七卷至九卷）很快來臨，「社會主義」頻度增長速度高於「社會」頻度變化。它說明「社會主義」成為探討之核心。

分析表四中提到「社會」和「社會主義」兩個詞的平均每篇次數，也能得到類似的結論。表三列舉了每篇文章使用「社會」和「社會主義」這兩個詞出現的頻度。顯然，如果它只有幾次（頻度小於 4），我們認為它是偶爾被提到，當平均每篇文章提到「社會」（或「社會主義」）的頻度到達 5-10，我們則可以認為該文章討論內容和「社會」或「社會主義」有關。當其每篇平均頻度達十幾次或幾十次，則該文章可以看作專門研究「社會」或「社會主義」的。根據這一標準，《新青年》雜誌在 1918 年前不僅提到「社會主義」的文章篇數極少，而且每篇對「社會主義」只是偶爾提及（平均每篇頻度小於 4），而提及「社會」一詞的篇數相當多，每篇平均出現頻度在 4-8 之間，說明這些文章都是討論和「社會」領域有關事物。而 1919-1920 年「社會主義」一詞的頻度上升至 4 和 5 之間，說明這時只是講「社會主義」的文章大大增加，但這些文章仍然大多提及「社會主義」和與「社會主義」有關，而不是以討論「社會主義」為主題。對於「社會」就不同了，平均每篇「社會」出現頻度是 6-16，即大多以討論社會為其主題。到 1921-1924 年間，「社會主義」的平均每篇頻度達 11-15，即相當多的文章是專門討論「社會主義」的。

在社會主義思潮中，本來就存在著公共價值侵蝕私人領域的可能性。例如極端社會主義者主張消滅私有制，使得自古以來保護私人領域的第一重防線得以摧毀。西方極權主義政體均以某種形式的「社會主義」為官方意識形

態，極權主義社會公共空間的消失和「社會主義」理念中公共價值壓迫私人領域確有某種關係。但是我們必須意識到，在西方，「社會主義」思潮的興起和「公共空間」並不存在直接的對立。相當多的「社會主義」流派主張重建公共空間，例如民主社會主義和馬克思主義修正派都力圖把議會民主和社會主義價值結合起來。英國基爾特社會主義更是構想了一個取消政府依靠行業協會建構新社會的藍圖，這裏私有制雖然被消滅，但社會仍然被想像成某種公共空間。西方之所以存在反對私有制的公民社會理念，這是因為保護私人領域的觀念是如此堅不可摧，十七世紀後，它早已脫離經濟領域進入人類一般事務，人權和經濟平等不但不矛盾，反而是共存的。而中國人接受個人權利為正當卻和社會達爾文主義有關，它在某種意義上恰好同清末知識份子將儒家道德與社會制度劃分成兩個不同領域的副產品。隨著紳士公共空間解體，權利迅速等同於道德，1919 年後，由於經濟不平等，個人權利被認為是虛妄的。<sup>80</sup>這樣一來，在 1919 年後，中國勃興的社會主義思潮中卻很少有重構公共空間的含義。

表五為《新青年》雜誌中「社會主義」一詞所蘊含的意義分類，及對其價值評判的統計（我們用+、0、- 分別表示人們在運用「社會主義」一詞時所具有的正面、中性和負面態度）。從中可見，具有公共空間含義的社會主義觀念如基爾特社會主義、自由民主的社會主義、修正、議會的社會主義只是在 1919-1921 年間存在過，其頻度並不高，1921 年後，它們已完全成為被批判的對象。在 1919-1926 年間，除了革命的社會主義、馬克思的（科學的）社會主義和俄國的社會主義獲得正面評價，並一直保持很高頻度外，其它形形色色的社會主義（包括一般社會主義）的評價均由正面變為中性，甚至負面的。它意味著革命的、俄國式的科學社會主義成為社會主義思潮的主流。這樣一來，只要用社會主義的意識形態（科學社會主義或民生主義）來整合社會，其後果一定是代表意識形態的公共價值膨脹，它會不斷侵佔私人領域，導致私人領域一步步地萎縮。衆所周知，這正是新文化運動以後半個

<sup>80</sup> 金觀濤、劉青峰，〈近代中國「權利」觀念意義演變〉，《中央研究院近代史研究所集刊》，期 32（1999 年 12 月）。

世紀的中國社會結構變化的方向。

上述對「社會主義」關鍵詞引用及意義分析，是以《新青年》為個案的。那麼，是否可以說社會主義是新文化運動後期最普遍、最重要的思潮呢？從我們課題對當時十二種代表不同思想流派的最重要期刊研究來看，答案是肯定的。除了創刊及停刊時間較早的《甲寅》（1945年5月至1915年10月）外，其他在《新潮》、《少年中國》、《每週評論》、《嚮導》、《星期評論》、《建設》、《努力週報》、《解放與改造》、《醒獅》、《現代評論》中，「社會主義」都是出現頻度最高或較高的關鍵詞。令人感興趣的是，在以青年知識份子為主體的《少年中國》，「社會主義」出現頻度高達594次，遠高於左傾激進的《每週評論》（56次）和共產黨理論刊物《嚮導》（343次）；而國民黨的理論刊物《建設》，「社會主義」也是出現最多的關鍵詞。<sup>81</sup>

1927年南京國民政府確立，國民黨率先用三民主義整合中國社會。即使這種整合不那麼成功，但這種新意識形態統治和一黨專政使得30年代中國社會的公共空間遠遠小於五四時期。當時私有產權和市場經濟雖然存在，但它們已不具有意識形態的合法性，必須服從民生主義的指導。市場經濟中形成的組織和公共意見團體、黨派均在一黨專政的控制之下。1949年，共產黨在大陸實現中國社會的再整合，社會的公共空間進一步縮小。由於國家官僚機構比傳統王朝大兩個數量級，直接延伸到每一個鄉，中國歷史上一直存在的縣以下民間社會破天荒地消失了，每一個自然村，以至家庭和個人都在國家直接控制之下。1957年後，市場和私有財產權的消失使得中國成為

<sup>81</sup> 十二種期刊的意義分析報告，由下列人員完成：《甲寅》：上海復旦大學歷史系博士生張謙；《新青年》：香港的戚立煌、吳嘉儀、周成海；《新潮》：上海復旦大學歷史系碩士生孫青；《少年中國》：上海復旦大學歷史系教師金燕；《每週評論》：上海復旦大學歷史系碩士生唐雲松；《星期評論》：上海復旦大學歷史系博士生黎建軍；《建設》：上海復旦大學歷史系教師章紅；《努力週報》：上海復旦大學歷史系教師趙文斌；《嚮導》：上海復旦大學歷史系博士生汪乾明；《解放與改造》：上海復旦大學歷史系碩士生楚永全；《醒獅》：上海復旦大學歷史系碩士生苑學武；《現代評論》：上海復旦大學歷史系碩士生孫青和曲偉華。

一個不存在公共空間的超級官僚社會。<sup>82</sup>

表五 《新青年》雜誌各卷「社會主義」一詞的詞義類別、評價及分佈

時間 類評 別價		第1卷 1915- 1916	第2卷 1916- 1917	第3卷 1917	第4卷 1918	第5卷 1918	第6卷 1919	第7卷 1919- 1920	第8卷 1920- 1921	第9卷 1921- 1922	季刊 1923- 1924	不定期刊 1925- 1926
一般社會主義	+	3	4	3	1	0	20	6	206	131	80	17
	0	2	1	2	0	3	13	38	44	200	162	12
	-	0	0	0	0	0	0	0	19	0	14	4
極端／急進社會主義	+	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0
	-	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
自由／平等／民主社會主義	+	2	0	0	0	0	0	1	2	0	0	0
	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	2
	-	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	1
國家／帝國社會主義	+	0	1	0	0	0	0	1	0	4	2	0
	0	0	0	0	0	0	1	4	0	4	0	0
	-	0	0	1	0	0	0	3	4	11	3	0
革命／第三國際／馬列／科學／無產階級社會主義	+	0	0	0	0	9	43	0	56	93	83	91
	0	0	0	0	0	0	18	14	0	0	0	0
	-	0	0	0	0	0	3	1	0	0	0	0
改良／第二國際／機會主義／和平社會主義	+	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	0
	-	0	0	0	0	0	0	0	9	15	5	2
基爾特／行會／同	+	0	0	0	0	0	0	3	19	0	0	0
	0	0	0	0	0	0	0	14	4	5	0	0

<sup>82</sup> 金觀濤、劉青峰，〈開放中的變遷——再論中國社會超穩定結構〉，頁411-436。

類別 評價	時間	第1卷	第2卷	第3卷	第4卷	第5卷	第6卷	第7卷	第8卷	第9卷	季刊	不定期刊
		1915-1916	1916-1917	1917	1918	1918	1919	1919-1920	1920-1921	1921-1922	1923-1924	1925-1926
業／工團	-	0	0	0	0	0	0	0	0	112	0	0
社會主義	-	0	0	0	0	0	3	1	0	0	0	0
俄國／蘇俄／蘇維埃／蘇聯／勞農／勞動社會主義	+	0	0	0	0	0	0	7	32	44	42	20
	0	0	0	0	0	0	0	0	6	5	2	0
	-	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
空想／烏托邦／無政府社會主義	+	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0
	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0
	-	0	0	0	0	0	0	0	2	13	7	0
歐美的社會主義	+	0	0	0	0	0	0	0	2	1	0	0
	0	0	0	0	0	0	0	0	1	3	2	2
	-	0	0	0	0	0	0	0	0	4	4	2
其他形色的社會主義	+	0	0	0	0	0	2	0	0	20	8	1
	0	0	0	0	0	0	4	0	1	0	2	0
	-	0	0	0	0	0	0	0	1	13	3	10

\*表五為戚立煌先生作出，在此說明並致謝。

## 八、「社會主義」的悖論：反社會的社會運動

五四以後半個世紀，私人領域的萎縮直接表現在「社會」這個詞的意義變化之中。新文化運動前，「社會」有三重含義：一是泛指人類在其中生活的一般組織；二是人按照某種目的結成聯盟（自行組織起來），它有時指公共空間（在這個意義上，「社會」必定是個人家庭和國家之外的領域）；三為社會分層。新文化運動以後，公共空間的逐步消失直接衝擊了原有「社會」

含義中的第二重意義，當第二重意義解體時，也就影響到第三重意義，其後果是「社會」這個詞所表達的內容大大狹窄化了。

衆所周知，西方 *society* 不僅用於指涉人類一般組織，還用於表達各種專業協會和個人按某種目的自行組織起來的種種系統。在新文化運動前，「社會」最常用的意義之一就是指涉「人按照某種目的結成聯盟」。例如嚴復在 1909 年出版的《名學淺說》中將 *trades-unions* 譯為「工聯社會」。<sup>83</sup>而在新文化運動後，在成熟的中國現代白話文中，「社會」卻只用於指涉人類在其中生活的一般組織，已不再具有「人按照某種目的結成聯盟」的意思。我們再也看不到五四前「商人社會」、「農人社會」、「商人社會」等類似的用法。今天已沒有人用 *society* 指涉農民協會、科技協會、醫學學會、商會等。在現代漢語中，「協會」和「會」是不可以和「社會」混用的。隨著「社會」不再用於表達人根據某種目的和行業自動組織起來的過程，原先由此派生出來的表示社會分層之含義如「上等社會」、「下等社會」、「中等社會」這種用法也基本消失。

本來「社會」三個層次意義中，國家通過公共空間和家庭以外的公共領域相聯。公共空間的消失，使得這時國家明顯與「民間社會」脫離了關係，由於歷史的慣性，「社會」仍然用於指涉人類總體組織並包含國家，但在現實中，「社會」不再包含國家的、只剩下家庭和國家之外領域的含意。由於國家代表了公，而私人領域是在公的價值壓迫之下，家庭和國家之外的領域也必然失去存在的正當性。

在 1949-1980 年的大陸白話文中，當「社會」用於指涉家庭和國家之外領域時，往往明顯具有貶意，如「黑社會」、「社會閑散人員」、「社會青年」等特定俗語，其貶意是很明顯的。「社會」含義的狹窄化，同時也意味著它的抽象化和空洞化。在原有的「社會」三重含義中，它們互相結合既表達了人類的一般政治經濟組織狀態，也蘊含著形形色色的具體組織過程，它表現在「社會學」這個詞的豐富多重含義中。社會學作為研究「社會」的學

<sup>83</sup> 耶方斯(William S. Jevons)著，嚴復譯，《名學淺說》（北京：商務印書館，1981 年），頁 105。

問，它必須包括了具體社會組織研究和人類社會一般演化規律兩個方面。一旦公共空間和人自行組織過程從「社會」的含義中抽掉，作為同時涵蓋這兩個方面的社會學也失去了意義，這時「社會」作為人類組織的總稱只是一種空洞抽象的存在。一般社會演化規律更不是社會學所能揭示的。這正是新文化運動後社會學在中國學術界的命運。20、30 年代，社會學曾經是知識份子最看重的學科，甚至一開始闡述馬克思主義和歷史唯物論的著作都是以社會學研究為名義出現的。<sup>84</sup>但只要公共空間不再受關注，社會學是不可能有生命力的。到了 40 年代，馬列主義和三民主義已從社會學中分離出來，成為高於社會學的理論體系。1949 年後，隨著歷史唯物論和馬克思主義的關於社會一般發展理論成為官方意識形態，階級論成為社會科學的主要方法，社會學被打成資產階級的偽科學，乾脆被取消了近三十年之久。

當否定私人領域的意識形態成為人們心目中支配地位的價值時，任何一種將人組織起來的過程都和公共空間形成無關。即使是人自願形成的組織，都不可能把私人領域綜合成公共領域。這時不僅形成的社會組織不可能具有公共空間性質，而且相應的運動也不可能成為社會運動。在西方社會主義運動是社會運動的重要組成部分，不僅工會、社會黨屬於公共空間，社會主義運動的主流也始終是為工人和為社會謀利益。其普遍的公共利益均是由個體的私人利益綜合而成的。而中國的「社會主義」和公共空間的互相排斥則可以幫助我們理解，為什麼中國以「社會主義」為目標的運動和西方不同。在中國，社會主義制度的確立不僅意味著市場在國家控制之下，還是超級官僚機構深入社會每一個角落，並將任何一種民間組織變成其附庸，連民主黨派、工會和婦女組織都不例外。

事實上，正因為中國現代意識形態在價值上完全排除了私人領域，在這種意識形態指導下的群眾運動即使是最發的，甚至可以是以反對超級官僚機構為目標，它也不可能將私人領域綜合成公共目標，因而也具有反社會的性質，其典型例子就是文化大革命。表面上看，文化大革命中的群眾運動反對

<sup>84</sup> 這方面典型例子是李達的《社會學大綱》〔載《民國叢書》（上海：上海書店，1989 年），第一編(14)〕。該書在中國第一次描繪了馬克思主義整個體系。

蘇聯式的共產主義模式，力圖摧毀修正主義的官僚機構，實行巴黎公社式的大民主，但由於在毛澤東的反修防修理論中，「鬥私批修」是重要的口號，形象地表達了要反修防修，就必須完全排除私人領域，一個人只有狠鬥私心一閃念，才能批判修正主義。正因為這種性質，有的學者才提出文革中的群衆運動，本質上乃是反「社會」運動。<sup>85</sup>在文化革命中，不僅「社會」常常具有貶意，甚至連黨、國家這些在中國社會主義實踐中興起的組織都失去了以往的道德光輝，取而代之的是跟隨著偉大領袖幹革命的億萬革命群衆。如果將「群衆」一詞在文革凸顯出來和戊戌變法時期對「群」的注重作一對比，其意義在歷史七十年中似乎走了一個圓圈又回到原點。戊戌變法時知識份子所渴望的組織結構，似乎在文革中得到了某種實現：億萬群衆團結在具有道德感召力的領袖周圍、形成對抗西方的巨大力量。具有諷刺意味的是：戊戌維新時期用「合群」所代表的理想社會，是希望把民間組織與國家官僚組織熔為一體；而文化革命中的億萬革命群衆則成為掃蕩一切民間社會的力量。這表明，由於中國文化中一直不存在保護個人和私人領域的觀念和機制，這使得公共空間在中國出現和變異走了一條與西方不同的道路，不僅中西極權主義形態不同，其現代性也是有著巨大的差異，揭示這種差異，無疑是今後比較思想史研究的任務。

---

<sup>85</sup> 杜蘭(Alain Touraine)，〈文革是一場反「社會」運動〉，《二十一世紀》，總第 36 期（1996 年）。

## 徵引書目

### 一、報紙、雜誌、期刊

1. 《大陸》，期 3, 4, 8, 9，1903 年 2, 3, 7, 8 月。
2. 《民報》，台北，期 3，1906 年 4 月。
3. 《江蘇》，台北，期 3, 5，1903 年 6, 8 月。
4. 《東方雜誌》，上海，卷 5 期 4，1907 年。
5. 《河南》，期 4，1908 年 5 月。
6. 《時務報》，台北，冊 50，1897 年 12 月 11 日。
7. 《浙江潮》，台北，期 8，1903 年 10 月。
8. 《國民報》，台北，期 2，1901 年 6 月 1 日。
9. 《游學譯編》，期 10，1903 年 7 月。
10. 《湘報》，北京，號 6，1898 年 3 月。
11. 《新世紀》，期 42，1908 年 4 月 11 日。
12. 《新民叢報》，台北，期 61, 62, 86，1903 年、1906 年 10-12 月。
13. 《新青年》，上海。
14. 《覺民》，期 7，1904 年 6 月。
15. *Modern China*, California, July 1990, July 1991.

### 二、文集

1. 中國史學會主編，《戊戌變法》，中國近代史資料叢刊，第八種，上海：神州國光社，1953 年。
2. 沈雲龍主編，《戊戌變法檔案史料·佚名輯》，台北：文海出版社，1976 年。
3. 張枏、王忍之編，《辛亥革命前十年間時論選集》，北京：生活、讀書、新知三聯書店，1977 年。

### 三、論文

1. 王宏斌，〈戊戌維新時期的「群學」〉，《近代史研究》，期 2，1985 年。
2. 王爾敏，〈清季學會彙表〉（上）、（下），《大陸雜誌》，卷 24 期 2, 3, 1962 年。
3. 杜蘭(Alain Touraine)，〈文革是一場反社會運動〉，《二十一世紀》，總第 36 期，香港：中文大學中國文化研究所，1996 年。
4. 金觀濤、劉青峰，〈《新青年》民主觀念的演變〉，《二十一世紀》，總第 56 期，香港：中文大學中國文化研究所，1999 年。
5. 金觀濤、劉青峰，〈近代中國「權利」觀念意義演變〉，《中央研究院近代史研究所集刊》，期 32，1999 年 12 月。
6. 陳旭麓，〈戊戌時期維新派的社會觀——群學〉，《近代史研究》，1984 年 2 月。

### 四、專書

1. 《中國大百科全書·社會學》，北京：中國大百科全書出版社，1980 年。
2. 王栻編，《嚴復集》，北京：中華書局，1986 年。
3. 《左傳》，長沙：湖南人民出版社，1996 年。
4. 艾爾曼(Benjamin A. Elman)著，趙剛譯，《經學、政治和宗教——中華帝國晚期常州今文學派研究》，南京：江蘇人民出版社，1988 年。
5. 朱維錚，《求索真文明——晚清學術史論》，上海：上海古籍出版社，1996 年。
6. 朱維錚校注，《梁啟超論清學史二種》，上海：復旦大學出版社，1985 年。
7. 朱熹編，《近思錄》，台北：金楓出版有限公司，1997 年。
8. 李達，《社會學大綱》，載《民國叢書》，上海：上海書店，1989 年。
9. 汪暉、陳燕谷編，《文化與公共性》，北京：生活、讀書、新知三聯書

- 店，1998 年。
10. 《孟子》，北京：中華書局，1998 年。
  11. 金觀濤、劉青峰，《中國現代思想的起源——超穩定結構與中國政治文化化的演變》，香港：中文大學出版社，2000 年。
  12. 金觀濤、劉青峰，《開放中的變遷——再論中國社會超穩定結構》，香港：中文大學出版社，1993 年。
  13. 阿倫特(Hannah Arendt)著，竺乾威等譯，《人的條件》，上海：上海人民出版社，1999 年。
  14. 哈貝馬斯(Jurgen Habermas)著，曹衛東等譯，《公共領域的結構轉型》，上海：學林出版社，1999 年。
  15. 威廉斯(Raymond Williams)，《文化與社會——1780 年至 1950 年英國文化觀念之發展》，台北：聯經出版事業公司，1985 年。
  16. 柏林(Isaiah Berlin)著，陳曉林譯，《自由四論》，台北：聯經出版事業公司，1986 年。
  17. 耶方斯(William S. Jevons)著，嚴復譯，《名學淺說》，北京：商務印書館，1981 年。
  18. 《荀子》，台北：台灣商務印書館，1966 年。
  19. 馬西尼，《現代漢語詞彙的形成》，上海：漢語大詞典出版社，1997 年。
  20. 梁啟超，《飲冰室文集》，台灣：中華書局，1960 年。
  21. 傅蘭雅口譯，應祖錫筆述，《佐治芻言》，鴻文書局，1896 年，香港大學圖書館藏書。
  22. 斯賓塞(Herbert Spencer)著，嚴復譯，《群學肄言》，北京：商務印書館，1981 年。
  23. 湖南省哲學社會科學研究所編，《唐才常集》，北京：中華書局，1980 年。
  24. 楊家駱編，《宋會要輯稿》，台北：世界書局，1964 年。
  25. 《漢語大字典》，武漢：湖北、四川辭書出版社，1987 年。

26. 甄克思(Edward Jenks)著，嚴復譯述，《社會通詮》，上海：商務印書館，1931年。
27. 蔡少卿，《中國秘密社會》，杭州：浙江人民出版社，1989年。
28. 蔡尚思、方行編，《譚嗣同全集》，北京：中華書局，1998年。
29. 龍冠海、張承漢，《社會思想史》，台北：三民書局，1979年。
30. 戴鴻慈，《出使九國日記》，長沙：湖南人民出版社，1982年。
31. 譚嗣同，《仁學》，上海：中華書局，1962年。
32. 《辭源》，香港：商務印書館，1980-1984年。
33. Chambers Encyclopaedic English Dictionary, Edinburgh: Chambers, 1994.
34. Jeff Weintraub and Kumar eds., *Public and Private in Thought and Practice*, Chicago: The University of Chicago Press, 1997.
35. William J. Ashley, *An Introduction to English Economic History and Theory*, New York: A. M. Kelley, 1966.

## **五、數據庫**

1. 《漢達古文獻資料庫》，香港：香港中文大學中國文化研究所古文獻資料庫中心，1998年。